

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín 7, 40001 Segovia ♦ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ♦ Fax 442 432
D.L.: SG. 7 - 1958 Precio: 50 ptas.

Jueves 14 de marzo de 1991
Año XCI.-Núm. 27.729

El IPC bajó en febrero un 0,1 por ciento

Madrid.-- El Índice de Precios al Consumo bajó en febrero un 0,1 por ciento, informó el Instituto Nacional de Estadística. En los dos primeros meses del año los precios aumentaron un 1,0 por ciento, y en los últimos doce meses un 5,9.-- Efe

El futuro presidente de Yugoslavia en contra de declarar el estado de excepción en el país

Belgrado.-- El futuro presidente de Yugoslavia, el croata Stipe Mesic, señaló que la sesión de la Presidencia colectiva convocada para hoy no tiene que estudiar la declaración del estado de excepción.

"Las medidas de excepción fueron ya tratadas y rechazadas, y no hay más que hablar; lo que habrá que analizar serán otras formas de solucionar la crisis de acuerdos y negociaciones", dijo Mesic a la agencia croata de noticias HINA.

El próximo 15 de mayo, el actual titular de la Presidencia colectiva de Yugoslavia, el serbio Borisav Jovic, cederá el puesto por doce

meses a Mesic, representante de Croacia, república que quiere separarse de Yugoslavia.

El pasado martes, el Estado Mayor de las Fuerzas Armadas convocó al colectivo presidencial civil, compuesto por ocho miembros, a una reunión de urgencia, en unos momentos en los que el centro de Belgrado estaba ocupado por 20.000 estudiantes.

La situación se normalizó esta madrugada, cuando las autoridades de la república yugoslava de Serbia, una de las seis que componen esta Federación, concedieron las peticiones de los estudiantes.-- Efe

Hoy llega a Moscú

Baker ve una ventana abierta a la solución del conflicto árabe-israelí

Damasco.-- El secretario de Estado norteamericano, James Baker, afirmó hoy en Damasco que "hay una ventana abierta a la solución del conflicto árabe-israelí".

Baker hizo esta declaración en el aeropuerto de Damasco, poco antes de volar hacia Moscú y después de haber pasado 24 horas en la capital siria, donde se entrevistó con el presidente Hafez el-Assad.

Acompañado por su colega sirio de Exteriores, Faruk al Achra, Baker afirmó "el ministro y yo estamos de acuerdo en que debemos encontrar una solución en el marco de las resoluciones 242 y 338 de Naciones Unidas".

El jefe de la diplomacia de EE.UU. se refería, sin citarlo explícitamente, al problema palestino, cuya resolución depende del cumplimiento de esas resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU.

Durante la reunión que mantuvo ayer por la noche con el presidente sirio, que se prolongó más de siete horas, Baker repasó su programa en la gira por Oriente Próximo.

Los cuatro asuntos que discute

con sus interlocutores árabes e israelíes son la seguridad regional, la reducción del armamento, la cooperación económica y las propuestas de solución al conflicto árabe israelí.

Baker, que terminó hoy en Siria la última etapa de su gira por los países árabes, vuela a Moscú y pasará por Turquía antes de regresar a Estados Unidos.

El secretario de Estado norteamericano también se entrevistó en Damasco con el ministro libanés de Exteriores, por cuanto la cuestión

de Líbano fue, también, uno de los temas principales que discutió con el presidente sirio.

Baker llevó de Israel a Damasco la propuesta de una conferencia regional de paz sobre Palestina.

Fuentes diplomáticas consultadas por Efe en la capital siria consideran que se trataría de una "versión reducida a escala regional" de la reunión internacional que pretenden los países árabes y que cuenta con el apoyo europeo, el rechazo de Israel y la reserva de Estados Unidos.-- Efe



James Baker en el palacio Al Azem durante su visita a Damasco

SEGOVIA

La autovía entre la N-VI y Segovia y la circunvalación de la ciudad, incluidas en el II Plan de Carreteras

Ambas obras tienen un presupuesto superior a los 24.000 millones de pesetas

Se realizan gestiones para presentar en la capital la exposición "América entre nosotros"

(Página 3)

En su próxima reunión

El Consejo Nacional Palestino estudiará acabar con el liderazgo de Yaser Arafat

Riad.-- El periódico "Al Medina Al Munawara", publicado en la ciudad saudí de Medina, señala hoy que el Consejo Nacional Palestino estudiará en su próxima reunión la posibilidad de acabar con el liderazgo de Yaser Arafat.

El Consejo Nacional Palestino, con sede en Túnez, es el Parlamento en el exilio que representa a todas las facciones palestinas.

El diario, que cita fuentes informadas, indica que la mayoría de los miembros del Consejo han acordado que el apoyo de Arafat, líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), a la invasión

iraquí de Kuwait, "ha perjudicado al problema palestino".

Agrega que "su dimisión es de gran importancia para que el problema palestino recupere la atención internacional, que ha perdido como consecuencia de la irresponsable postura de Arafat y sus seguidores".

Según el periódico, no es posible para la OLP conseguir éxito internacional sin el apoyo egipcio y de los estados del Golfo, países que han formado parte de la coalición encabezada por Estados Unidos contra Irak en la guerra del Golfo Pérsico.-- Efe

Unos 6.500 agentes de tráfico vigilarán las carreteras en Semana Santa

Madrid.-- La práctica totalidad de la plantilla de la Dirección General de Tráfico, aproximadamente unos 6.500 agentes, estará de vigilancia durante el período de Semana Santa, anunció hoy en el Congreso el ministro del Interior, José Luis Corcuera.

El plan para la prevención de accidentes durante este período incluye el servicio de diez helicópteros, la habilitación de carriles especiales, el establecimiento de itinerarios alternativos, la información al usuario sobre el estado de las carreteras, la divulgación de recomendaciones sobre seguridad vial y la prohibición de circular a los vehículos pesados.

Estos datos fueron facilitados por el ministro del Interior en respuesta a una pregunta del diputado del PP Juan Morano, quien señaló que su grupo concedería "el beneficio de la duda respecto a la eficacia de este plan" si no fuera porque los datos sobre víctimas mortales en

los períodos de mayor intensidad de tráfico se mantuvieron durante el pasado año.

En este sentido, el representante del PP señaló que en la Semana Santa de 1989 se produjeron 156 accidentes con un total de 177 muertos, mientras que en el mismo período del pasado año hubo menos accidentes (143), pero casi la misma cifra de víctimas mortales (176).

"El precedente de la pasada

Navidad, período en el que se produjeron 206 muertos, es decir un 17 por ciento más que en 1989, nos llena de escepticismo y preocupación", agregó el representante del Grupo Popular.

El titular de Interior dijo que "es difícil explicar por qué un fin de semana hay doce muertos y otro 52; en cualquier caso --añadió--, lo importante no es explicarlo, sino poner los medios para evitar que esto ocurra".--Efe.

En un día tan especial... un lugar especial

¡CELEBRA TU COMUNIÓN EN:

Restaurante

El Bernardino

Cervantes, 2

Telfs. 433225 - 431741

SEGOVIA

CON LA GARANTIA DE SIEMPRE

EN CUALQUIER CELEBRACION...
¡NO LO OLVIDARAS!

apunte del día

Conflictos de competencias

La trágica muerte de un niño ocurrida en un pueblo de Salamanca a causa más que probablemente de un conflicto de competencias, ha puesto de relieve los peligros de llevar al límite los preceptos burocráticos. La noticia es conocida: la falta de un convenio entre la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Salamanca parece ser la causa por la cual los bomberos de la capital se negaron a desplazarse hasta la localidad de Las Veguillas para extinguir el fuego que se declaró en la casa de José Carlos Macías que a sus cinco años pagó con su vida las consecuencias.

Este es sin duda un caso límite que pone de relieve hasta dónde pueden llegar las cosas. Pero, sin consecuencias tan graves, se da a menudo en todos los órdenes de la vida.

Cuántas cosas se dejan sin hacer por no estar claramente definidas las a veces inciertas líneas de las competencias, cuántas soluciones se ralentizan mientras se discute a quién compete tomar las decisiones.

Cuando lo que se dirime es una cuestión administrativa la cosa puede quedar en años de pérdida de tiempo, de dinero y de paciencia. Pero cuando las vidas de las gentes pueden estar en juego ¿hasta qué punto es lícito ampararse en lo que marcan las disposiciones?

En el caso concreto que comentamos comenzarán ahora las investigaciones, la depuración de las responsabilidades y las manifestaciones denegando toda participación en los hechos. Pero eso ya es lo de menos. ¿No se podría, mejor, poner remedio?

Viajes
GAT 254 **Malcón, s.a.**

SEMANA SANTA '91

OFERTAS ESPECIALES CON SALIDAS
DESDE SEGOVIA

GALICIA	13.900 ptas.
PORTUGAL	18.900 ptas.
COSTA BRAVA	15.900 ptas.
SALOU	15.900 ptas.
BENIDORM	16.500 ptas.
MALLORCA	27.900 ptas.

Informes y Reservas: Teléfono 43 65 62.
C/Marqués del Arco, 26. SEGOVIA



PRIMER ANIVERSARIO

**D. Jacinto Santodomingo
Herrero**

(Profesor de EGB jubilado)

**Falleció en Pozuelo de Alarcón (Madrid)
el día 16 de marzo de 1990**

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Sofía Araújo Herranz;
hijos, Jacinto, Jesús y Emilio Santodomingo Araújo;
hijas políticas, María-José Rubido, María-Rosa Costa y María-José Avila; hermana, Paquita; nietos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

El funeral que se oficie el día 15 de marzo de 1991, a las 7 de la tarde, en la iglesia de Pozuelo de Alarcón (Madrid), así como la misa que se celebre en la Santa Iglesia Catedral de Segovia, a las 6 de la tarde del día 17, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Ser justo es comprometerse

(Recordando a UKE)

Por ENRIQUE GARLA

Decía un famoso personaje (nombre inscrito en la Historia del mundo) que: "IMPOSIBLE es un término que sólo se encuentra en el diccionario de los mentecatos. Sabemos que nada hay más difícil que decidirse; pero nada es más precioso. De ahí que la verdadera sabiduría resida en una resuelta determinación".

Lo que ignoro es si UKE (protagonista de mi relato y colaboración con destino a la Campaña contra el hambre, de MANOS UNIDAS) llegó a conocer la manifestación del gran hombre; pero de lo que no puedo dudar es que para ella nunca existió el "imposible". Y que también así fue cuando se cumplió el momento de tener que emprender el camino que decidida estaba e iniciar con dirección a la meta que se había propuesto alcanzar.

Pero como quizá ya muchos de los que estéis comenzando a leer mi relato os hayáis podido preguntar ¿quién será esta misteriosa UKE?, sólo adelantaré el decir que fue (y espero siga siendo aunque mucha tierra y agua de por medio nos separe y más de sesenta meses hayan transcurrido desde la última vez que volveríamos a encontrarnos y sean los que carezco de sus noticias) mi más entrañable camarada de tiempos en que todavía yo vestía pantalón corto y ella los clásicos calcetines de niña, aunque ya entonces convirtiéndose en una atractiva jovencita. Es decir ¿desde una suma muy larga de años! Más os prometo que demasiado bien llegaréis a conocerla a través de cuanto me respondáis leyendo, y confío en que vuestra admiración por UKE sea igual a la mía.

En el barrio que juntos fuimos creciendo, siempre a la UKE (apodo cariñoso por el que la tratábamos y que así lo escribíamos por parecerse a su apellido) se la consideró la "jefe" de una "panda" de amigos unidos por unos sentimientos de amistad tan llenos de afectos que todavía hoy puedo asegurar no han desaparecido, pues cierto que los que aún vivimos, todos sabemos de unos y otros, y verdad que si la necesidad de alguno de nosotros requiriera la ayuda de los demás, ninguno faltaríamos a la cita.

Pero ahora seré yo el que se pregunte ¿cuántas narraciones y artículos tendré escritos a favor de las Campañas de MANOS UNIDAS contra el hambre, desde el inicio de la década de los años ochenta hasta hoy, bien participando en sus concursos de prensa o fuera de ellos y todos publicados en nuestro querido periódico EL ADELANTADO DE SEGOVIA?

Creo, y porque soy un poco desordenado con relación a un orden de archivo, que difícilmente podría ofrecer el número exacto de los que ya quedaron impresos, así que con anotar "muchos", es suficiente.

Y como mi deseo es seguir cumpliendo con esta tarea, he aquí el "por qué" de lo que anteriormente dejó señalado, pues el modelo de esa camaradería, compañerismo y solidaridad, y de lo mucho que ya tiene ofrecido UKE, trabajando por la felicidad de sus hermanos necesitados, es de donde va a derivarse el mensaje que una vez más quiero presentar ante mis lectores y ante esos otros ciudadanos que no siéndolo, hasta ellos, por una casualidad, también llegue el recado.

El mensaje preciso para ver el fin que me propongo alcanzar. Ese fin que me demuestre haber acertado porque sirvió para que todos recordáramos que siguen existiendo diferencias en nuestro mundo; que todavía son muchos los niños que mueren de hambre; que las mujeres de pueblos del Tercer Mundo aún permanecen en situación de esclavitud; que los hombres mueren cuando por edad aún son jóvenes, y que millones de personas no tienen acceso a la educación, a la sanidad, y ni siquiera al agua potable. Al fin que por resultados ofrezca que principalmente valió para mover conciencias y aceptar responsabilidades ante el nuevo llamamiento que MANOS UNIDAS nos hace por medio de su eslogan "SER JUSTO ES COMPROMETERSE".

Sí, amigos: Nos encontramos ante una nueva campaña contra el hambre y MANOS UNIDAS nos invita a la reflexión y a dar un paso más en nuestro camino de solidaridades y compromisos; a una contestación positiva y a un esfuerzo más para cambiar tristezas por alegrías. A una cita a la que acompañándoles, juntos trabajemos en defensa de unos derechos que no dejan de reclamarse. Así pues, y si SER JUSTO ES COMPROMETERSE, admitamos todos esa invitación. La que yo acepto, una vez más, porque quiero y estoy dispuesto a seguir prestando mi ayuda a través del medio que más a mi alcance tengo: Escribiendo. Y lo haré, recordando a UKE.

Los comportamientos de UKE—ya desde niña y más aún a partir de esa edad que sucede a la infancia—bien dejaban adivinar que esta alegre y bondadosa jovencita estaba destinada a ser protagonista de hechos que nos hicieran recordar que para presumir de cristianos no basta con ir a misa los domingos, sino que también será preciso ofrecer conductas que estén de acuerdo con los Mandamientos que Dios nos dejara. Y es que UKE, os lo puedo asegurar, era la más fiel practicante de todos ellos. Nunca un problema o una necesidad quedaban sin res-

puesta, si en su mano estaba el poder solucionarlo o mediarlas. Sencillamente dicho ¡era maravillosa! Para todos, su amor y generosidad.

Y si jamás dudé de que UKE conseguiría lo que era su más ferviente deseo, lógico que no me extrañara su cita reuniendo a los amigos de su "panda", para despedirse de nosotros. Pero si he de decir que transcurrieron casi tres meses para conocer que en nuestro común amigo, Pablo de Jesús (del que ya en otras campañas de MANOS UNIDAS escribí sobre su persona), fue donde UKE encontró el apoyo que necesitaba para decidirse a emprender la empresa más importante de su vida. Y UKE triunfó en el trabajo que para ella significaba la felicidad. Pasaría más de un año sin tener noticias suyas, pero aún conservo su primera carta. La que me llenó de alegrías y de la que hoy quiero daros a conocer uno de sus párrafos más interesantes. El que más me emocionó porque es mensaje que todos deberíamos estar dispuestos a recibir y a cumplir con lo que se nos pide.

— "Cuando ya te encuentras aquí, en estas tierras en las que residen (porque por lo mucho que padecen no puede decirse que vivan) tantas personas desfavorecidas de bienes y olvidadas por quienes tienen medios para aliviar sus sufrimientos, creeme, amigo mío, que lo único que te apetece decir es "por qué no habre venido antes".

Y como la lucha contra el subdesarrollo, la enfermedad, la opresión, la falta de instrucción y el hambre en el Tercer Mundo, necesita (más cada día) de más voluntarios dispuestos a colaborar con quienes vienen imponiéndose la tarea de conseguir para esas personas un nivel de vida digno, yo, por ello os ruego —a mis amigos de siempre—, que prestéis apoyos a MANOS UNIDAS y que os comprometáis a extender sus mensajes. Sus cientos de proyectos en desarrollo bien merecen que todos nos esforcemos para lograr que los objetivos se alcancen.

Reflexionar positivamente... Y si recordando a Cicerón, tomáis en serio aquella su sentencia de "Cada momento es único", intentar crearos e imponeros unas costumbres para que aumenten los días luminosos y las alegrías de esos hermanos tristes que con tanta frecuencia son olvidados.

Así que manos a la obra desde hoy mismo y nunca admitáis el "imposible". Arrinconar la conformidad, los miedos y las dudas, pues sólo una "acción viva" puede transformar en realidades, deseos y creencias.

SER JUSTO ES COMPROMETERSE... Serlo y ofrecerlo vosotros. Primero, vosotros; después echar las redes, pues Dios no permitirá que las retiréis vacías.

Con un presupuesto de 20.000 millones

La autovía entre la N-VI y Segovia se incluirá en el segundo Plan de Carreteras

También la red arterial de circunvalación de la ciudad

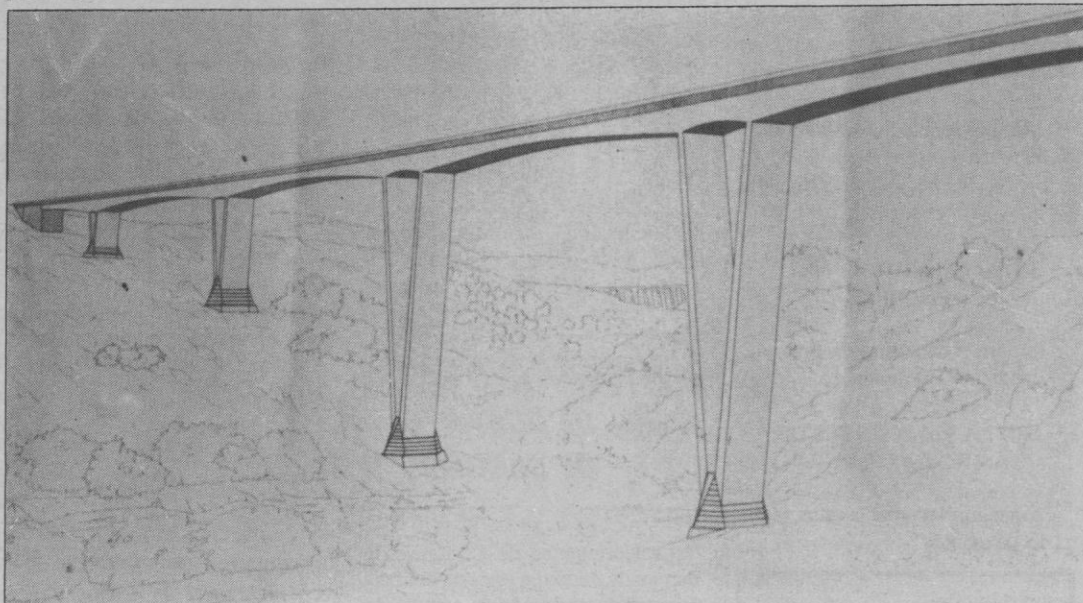
La construcción de una autovía que una la N-VI (Madrid-La Coruña) con Segovia capital, previsiblemente utilizando parte del actual trazado de la N-603 entre San Rafael y Segovia, y la circunvalación de la capital son dos de los proyectos más importantes que contemplará el segundo Plan de Carreteras, a desarrollar por el nuevo Ministerio de Infraestructuras, entre los años 1992 y 2000, y que será presentado al Parlamento, en abril, por el ministro José Borrell. La autovía, cuya realización irá coordinada con la construcción de un viaducto que evite las curvas aguas abajo del pantano de Revenga, tiene un presupuesto aproximado de 20.000 millones de pesetas, mientras que la circunvalación, que partirá en la N-110 a la altura de Tejadilla para bordear el casco urbano hasta La Lastrilla, preservando parajes pintorescos como la alameda de La Fuencisla, costará 4.000 millones de pesetas.

Desde 1984, el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo (MOPU), ahora absorbido por el nuevo Ministerio de Infraestructuras, ha invertido en obras ya terminadas en carreteras que pasan por la provincia un total de 10.362 millones, proyecta invertir 3.914 millones, está ejecutando o licitará próximamente obras por 7.695 millones y prevé invertir en el medio urbano 24.000 millones, cantidad ésta que corresponde a la autovía y a la circunvalación. Además, cada año, a través de la Jefatura de Carreteras de Segovia, se invierten 230 millones en conservación y señalización. A juicio de Cesar Sanz, director territorial del MOPU en Castilla y León, es significativo que, en siete años, el Estado haya invertido 20.000 millones, mientras que la comunidad autónoma está hablando de planes de carreteras por 1.500 millones. "De 280 kilómetros de carreteras que tiene el MOPU en Segovia, la única zona criticable son los 6 kilómetros entre Arcones y Cerezo. Eso es motivo de satisfacción y demuestra que se hacen las cosas decentemente", afirmó el director territorial.

PERSPECTIVAS OPTIMISTAS

En el transcurso de una conferencia de prensa, Cesar Sanz dijo que las perspectivas de que se realicen obras de envergadura como la autovía o la circunvalación "son razonablemente optimistas", teniendo en cuenta que el primer Plan de Carreteras se ha cumplido casi al 100%. Por su parte, el gobernador civil, Antonio Hernández Pérez, señaló que su ilusión es que, cuando se vaya de Segovia, estos proyectos estén ejecutados o maduros "y que me recuerden por ellos".

Angel Sánchez, jefe de la Demarcación de Carreteras de Segovia, explicó que ya se ha redactado el proyecto del viaducto de Revenga, con un presupuesto de 744 millones, pero su construcción quedará pendiente del trazado de la autovía. Esta es posible que aproveche parte del trazado de la N-603, entre San Rafael



Plano del alzado del futuro viaducto de Revenga

y Segovia, donde la media de circulación de vehículos por día es de 5.500. El 29 de enero pasado, la Dirección General de Carreteras del MOPU convocó la redacción de un estudio informativo de la autovía entre Segovia y la N-VI, donde se analizarán las diferentes opciones, y se contemple su conexión con la red arterial de la capital. El presupuesto estimado es de 20.000 millones.

En la actualidad también se está redactando un estudio de actuación en el medio urbano o red arterial de Segovia, que incluye la conexión fuera del casco urbano de las distintas carreteras que accedan a la ciudad. La circunvalación puede partir de la N-110 en Tejadilla para salir a La Lastrilla, facilitará la unión de todas las carreteras del Estado y algunas de la Junta y evitará, por ejemplo, el tráfico por debajo de los arcos del acueducto. No obstante, según Cesar Díaz, la intensidad de tráfico de la N-110 es de 1.900 vehículos día, mientras que bajo el monumento pasan a diario 20.000 automóviles, lo que quiere decir que, en su mayoría, se trata de circulación interior, problema que debe resolver el municipio. La red arterial costará 4.000 millones.

OBRAS EN LA N-110

En la N-110 se han invertido 890 millones, mientras que se ejecutan proyectos por valor de 1.276 millones, como el acondicionamiento de la carretera entre el límite de la provincia de Soria con Riaza y el tramo de Cerezo de Arriba a Arcones, cuya finalización se prevé para los meses de agosto o septiembre de este año, ya que el aglomerado asfáltico hay que echarlo con una temperatura ambiental determinada. Por 381 millones, antes del verano se licitarán las variantes de Riaza y de Vegas de Matute, mientras que se realizan los proyectos del acondicionamiento entre Arcones y Segovia, incluyendo las travesías de Torrecaballeros y La Lastrilla, por 1.100 millones. Estos proyectos estarán finalizados en mayo de este año. Ya están redactados los proyectos de la variante de Collado Hermoso, por 215 millones, y el estudio de la variante de Ayllón, por 550 millones.

Las obras de la autovía del norte Madrid-Burgos, en la provincia de Segovia, estarán finalizadas en el primer semestre de 1992. Por 8.400 millones, se han terminado los tramos de Cerezo de Abajo a Carabias

y de Carabias al límite de la provincia de Burgos. Por 4.200 millones, se ejecuta el tramo entre el límite de la provincia de Madrid y Cerezo de Abajo y, por 1.500 millones, se contratará en breve la variante de Carabias. En la N-VI, por 356 millones, se ha reforzado el pavimento entre San Rafael y Villacastín y se está

reforzando el firme entre el Alto de los Leones y San Rafael, por 86,5 millones, y entre Villacastín y Labajos, por 191,7 millones, además de la prolongación de la vía lenta en Labajos, por 39,3 millones. En la N-601 se ha terminado el acondicionamiento del tramo Adanero al límite de la provincia con Valladolid, por 511,5 millones. En redacción se encuentran los proyectos de las variantes de San Cristóbal de la Vega, por 350 millones y de Montuenga, por 370 millones. En la N-603, además de la variante de Revenga con la construcción del viaducto, que costará 744,4 millones, se ha redactado el proyecto de la variante de Ortigosa, por 521,4 millones. Ambas obras entran en el programa de seguridad vial.

Con una inversión de 204,4 millones se han acondicionado en la ciudad la intersección de la N-603 (El Espolón) a la plaza de la Artillería y la pavimentación de las avenidas de Juan Carlos I y de Obispo Quesada. Además se encuentran redactados los proyectos de refuerzos del pavimento de la SG-712 y de la N-110 en sus travesías por Segovia, por 62,5 millones.

A.M.

Se gestiona la presentación en Segovia de la exposición "América en Segovia"

El Casino de la Unión a través de su Departamento de Cultura, en colaboración con la Federación Española de Círculos y Casinos Culturales, está gestionando cerca de la Sociedad Estatal para la Ejecución de Programas del Quinto Centenario, la instalación en Segovia de la exposición itinerante "América entre nosotros". Para ello ya ha mantenido diversos contactos con la directora del Área de Exposiciones, Sra. Cavestany y con el Sr. Estrella, director de la División Cultural de la indicada Sociedad Estatal.

Las posibles fechas para presentación de la muestra se encontrarían entre los próximos septiembre y octubre, ya que se pretende que sea visitada también por el mayor número posible de escolares. El interés de la Sociedad Estatal es grande por traer aquí la muestra, teniendo en cuenta la vinculación de Isabel la Católica a Segovia, y hay total decisión para implantarla aunque inicialmente no se disponga del espacio de 2.000 metros cuadrados que necesita. Sobre este punto, el presidente del Casino ha expuesto la idea al de la Diputación, ante la posibilidad de que la exposición pudiera instalarse en la iglesia de Santa Cruz y en los antiguos claustros (hasta hace poco Residencia Provincial), fundados por los Reyes Católicos en 1492, año del Descubrimiento. El señor Reguera ha acogido con todo interés y entusiasmo la idea, por lo que en fecha próxima vendrá el director de Cultura de la Sociedad Estatal para entrevistarse con los presidentes de la Diputación y del Casino de la Unión.

La muestra comprende cinco áreas: La América hispana, Los descubrimientos, La América colonial, La América contemporánea y Área de Descanso.

ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCION

CIRESA s.a.

COMPACTADORES VIBROMAX DUMPERS mulier
HORMIGONERAS Inhera
ELEVADORES WILKINS



c/ Ezequiel González, 15
Teléfono 42 95 59 SEGOVIA



En un lugar de...

Viernes 15 y sábado 16 a las 21 horas y domingo 17 a las 12 horas

Don Quijote estará en el Teatro Juan Bravo.
Telémaco Taller de Teatro se recrea en este personaje

de Don Miguel de Cervantes. Todos le conocemos y nos reconoceremos.

Horario de taquilla:
Jueves, viernes y sábado de 19:00 a 21:00 horas.
Domingo de 10:30 a 12:00 horas.



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA



Teatro Juan Bravo

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 15 de marzo

Van 74 días; faltan 291.
Sol: De 7,27 a 19,21 horas.

SANTORAL

Santos: Raimundo de Fitero, Arnaldo y Aristóbulo.

PENSAMIENTO

"Nunca es poco cuando lo que se da es todo lo que uno tiene". (Alfonso Milagro).

FARMACIAS DE GUARDIA

Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

CINE

SALA MIRO: 7,30 y 10,30, "De repente, un extraño". Último día.
SALA ZULOAGA: 7,45 y 10,45, "Postales desde el filo".

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Jesús González de la Torre, óleos. Hasta el 22 de marzo.

EN EL TORREON DE LOZOYA (Obra cultural de la Caja de Segovia)

-Amalia del Amo, óleos. Hasta el 17 de marzo.
-Marga Brunet, óleos. Hasta el 17 de marzo.
-Antonio Marcos, óleos. Hasta el 24 de marzo.

EL ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Pintura y escultura de Ana Núñez. Hasta el 30 de marzo.

EN LA SALA UNTURBE (CASINO DE LA UNION)

Amadeo, óleos y acuarelas. Hasta el 15 de marzo.

CONFERENCIAS

LA GUERRA DEL GOLFO.

Organizada por el Movimiento Comunista de Castilla y León, mañana viernes, a las 19,30 horas, en el

salón de actos de la Casa de la Juventud, conferencia sobre "La guerra en el Golfo" a cargo de Juan Cordero que hablará sobre las causas de la guerra y el anunciado "nuevo orden" mundial.

CULTOS

NOVENA A LA SOLEDAD DOLOROSA

Comienza hoy, en la parroquia de Santa Eulalia, la novena a la Soledad Dolorosa, que predicará Andrés de la Calle García, vicario de Pastoral. Todos los días, a las 7,45 de la tarde, rosario, novena y misa, terminando con la salve.

El 22, Viernes de Dolores, fiesta principal con asistencia del obispo.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Abades y su comarca, que en la tarde del próximo día 20, y en horario de 4,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Ayuntamiento de Abades a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL ALTO COMISARIO DE AFRICA EN SEVILLA

Sevilla.- El alto comisario de España en Marruecos, acompañado del chambelán de S.A.I. el Jalifa, ha seguido su viaje con dirección a Tetuán.

El alto comisario regresa de Madrid muy satisfecho por la reciente medida que aplica a la zona del Protectorado español el fuero y los beneficios de la ley que regula las actividades del Instituto Nacional de la Vivienda.

En distintos pueblos de la zona esta medida del Gobierno servirá para poner en marcha, con garantía de éxito, la construcción de casas baratas para familias pobres musulmanas y españolas.

Es probable que el alto comisario vuelva a Sevilla en las próximas fiestas de primavera, acompañando a algún gran personaje marroquí de la zona española.

REGISTRO CIVIL

Se han realizado las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Damián Torquemada Martín, hijo de Damián y María de la Cruz. Jesús Pardo Moreno, de Gregorio y María Mercedes. Jonatan Sanz Garrido, de Antonio y Begoña. Miguel Angel del Río Pescador, de Florencio y María Isabel. Seila Illanas Arévalo, de Pablo y Esther. Javier Cames Lorenzo, de Francisco Javier y Mercedes. Rebeca Bayón García, de Guzmán y María Concepción.

DEFUNCIONES: Víctor de Andrés Gómez, de 49 años. Vicente Palomares Rubio, de 84 años. Eusebio Urra Díez, de 93 años de edad.

MATRIMONIO: Pedro Bernabé Marcos con María Isabel Montejo Sánchez. Sebastián Daniel Sierpul con Elisa Herrero Cristóbal. Angel Otero Valverde con María Bustar

Herrero Rubio. José María Garrido Asenjo con Juana Lázaro Sanz. José María Gómez Martín con María Angeles Quintana Concepción.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 671,8 m/m.
Viento del SO
Temperatura máxima: 9,2°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676,2 m/m.
Viento en calma
Temperatura mínima: 3,1°
Lluvia recogida: 3,3 litros m²
A las 8 de la mañana: 3,3°



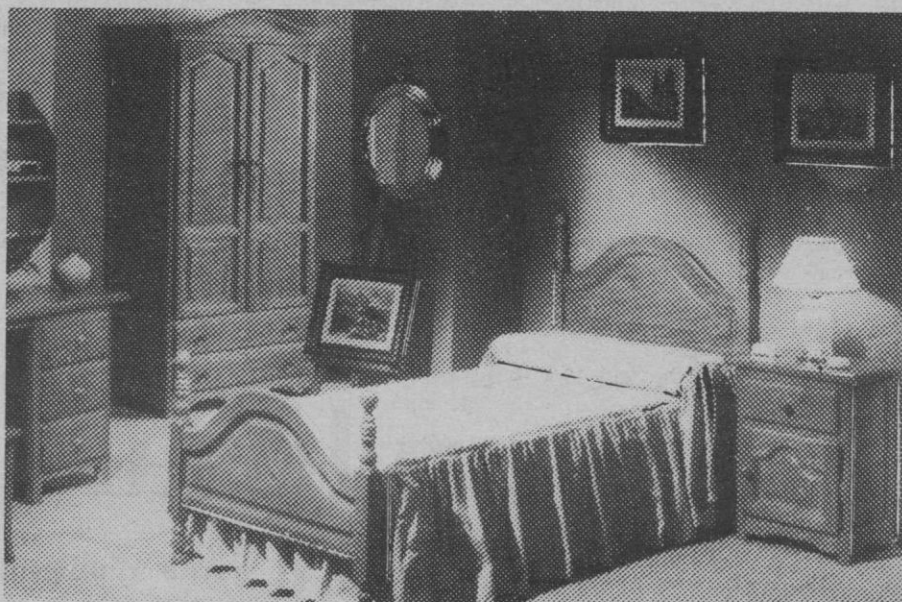
n.º premiado ayer

86.696

Jacinto Ortega Hijos, S.L.

Calidad, Seriedad y Servicio

Jacinto Ortega



Dormitorio en Madera Maciza de Pino

MESITA NOCHE	~~14.150~~	9.500	
ARMARIO 2 P.	~~84.000~~	54.900	
	1,35	1,05	0,90
CAMA ARCO	~~37.600~~	~~34.000~~	~~30.400~~
	24.900	22.900	21.900
CABEC. ARCO	~~21.500~~	~~19.700~~	~~17.900~~
	14.000	12.000	11.000

IVA INCLUIDO EN LOS PRECIOS

- Muebles a precios de nuestra fábrica en **ISCAR**.
- Portes y colocación **grátis**.
- Haga sus reservas. Reservamos mercancías y precios durante tres meses.
- Abrimos sábados por la tarde. • De necesitar financiación, ¡**Consúltenos!**

EN ISCAR

Plaza Queipo de Llano, 15 Apartado 33
Tel. 61 19 27 - 47420 ISCAR (Valladolid)

Hotel Acueducto
15, 16 y 17 - Marzo 91 Segovia
De 10'30 a 14 y de 16 a 21 h.
¡**Visítenos!**

José Ramón Caso se reunió con los alcaldes y concejales del CDS en la provincia

El CDS quiere explicar para qué ha servido su voto en la región

El hecho de que por primera vez haya habido una política medioambiental en la región castellano-leonesa fue señalado ayer como uno de los logros del CDS por su secretario general José Ramón Caso. Este mantuvo ayer en Segovia una reunión con los alcaldes y concejales del partido en la provincia, en la que se diseñó la estrategia de cara a las próximas elecciones municipales.

"Nuestro objetivo —dijo José Ramón Caso en rueda de prensa— es fomentar debates públicos donde nuestros alcaldes y concejales rindan cuentas y den a conocer para qué ha servido en los distintos casos el voto al CDS."

Para el secretario general está muy claro para qué ha servido ese voto en Castilla y León: "Por primera vez hemos tenido una política medioambiental en la región. Por otra parte la presencia de los consejeros y directores generales del CDS ha supuesto un gran incremento de la gestión así como una gran transferencia y eficacia. Demostración palpable de la gran utilidad que ha tenido esa decisión difícil que tuvimos que tomar hace tiempo para apuntalar un gobierno que no estaba res-



José Ramón Caso y Juan Antonio Perteguer explicaron los objetivos del CDS para las próximas elecciones

pondiendo a las necesidades de la comunidad".

Por su parte, el alcalde Juan Antonio Perteguer afirmó que en Segovia el voto centrista había servido para gobernar en el Ayuntamiento y en la Diputación. Anunció el cierre de las listas, aunque sólo dio a conocer los nombres que las encabezan, nombres que ya adelantó este periódico:

Antonio Cámara es el número uno al Ayuntamiento de Segovia; Rafael de las Heras encabeza la lista de la Diputación Provincial y el propio Perteguer va de número uno a las autonómicas.

NO SE BUSCAN FIGURAS

"No se ha buscado una figura carismática —afirmó este último— ni una cabeza de cartel, sino un equipo que pueda trabajar durante cuatro años. Por eso repite en la lista municipal prácticamente el mismo equipo que ya estaba".

José Ramón Caso afirmó que su partido estaba en disposición de ser mayoritario en muchos municipios de la región y algunas diputaciones, aunque reconoció que la implanta-

ción a nivel nacional es muy desigual: "Pero allí donde podamos gobernarlos de acuerdo a nuestro programa y donde no tengamos mayoría y donde sean necesarios acuerdos, el partido ha manifestado su voluntad de contribuir a buscar fórmulas para constituir gobiernos estables y progresistas. Esa es la condición *sine qua non* que puso el congreso de Torremolinos".

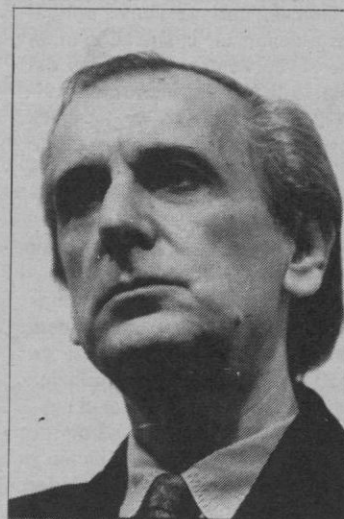
"Por eso —señaló a continuación— estamos insistiendo a nuestros compañeros que diseñen en cada municipio tres o cuatro grandes objetivos irrenunciables para nuestro partido, de cara a los próximos cuatro años. Para que podamos transmitirlos a nuestros electores que esas cuatro grandes realizaciones o necesidades que tiene el pueblo, o la Diputación, o la comunidad, de acuerdo con la filosofía progresista del CDS, son base necesaria para cualquiera que quiera llegar a un acuerdo con nosotros. Y si no está dispuesto a suscribir esos puntos irrenunciables para nosotros, el CDS no estará en ese gobierno. Y si hay fuerzas que los quieren suscribir, veremos con quien se puede llegar mejor a un acuerdo que, por la propia naturaleza de nuestra ideología política, insisto, tiene que ser progresista".

A.T.

Los Plásticos

El "transparente pintar" de Jesús González de la Torre

El pintor comienza a despojarse de las cosas, a veces de cosas muy cercanas a su oficio de pintor. ¿Hasta donde llegará este desasimiento? Lo ignora, pero de momento el pintor Jesús González de la Torre tira lastre y más lastre de la barquilla, para que el globo suba y suba. Utiliza su condición de artista-pintor para intentar llegar o/a hacia (al revés de muchos otros que buscan un pretexto cualquiera del mundo terrenal para intentar hacer la pintura). No cabe ninguna duda de la gran calidad de la obra de González de la Torre. Venimos siguiendo su trayectoria desde hace muchos años, desde aquellas tierras pardas del valle de Tejadilla, desde aquellas plazas de toros de duro albero, desde aquellas canales de vacas desolladas, aquellos cementerios de automóviles, aquellos planetas colgados del cosmos...



Esta calidad ahora la repite y acrecienta. Pero ocurre que en estos momentos la descarnadura es grande, y creemos que el artista ha puesto su propia pintura (lo más sagrado de un artista) al servicio de algo. Fuera del tiempo y del espacio.

¿Al servicio de qué? Si fuéramos de los "iniciados" lo sabríamos. Pero por desgracia no nos contamos entre estos y ni siquiera tenemos facilidades a la hora de contactar o ligar con místicos. Sospechamos, eso sí, que entre María Zambrano y San Juan de la Cruz, cada uno tirándole de una manga de la chaqueta, nos van a sacar al pintor fuera de este perro mundo. González de la Torre habitó entre nosotros, pero ya casi no nos habita. Y reflejo y fruto de esa liberación, de esa descarnadura y de ese adelgazamiento son sus desiertos, sus "subidas al monte", sus llamas rutilantes y abrasadoras en cielos transparentes, sus diálogos "pintados" entre Juan Ramón Jiménez, San Juan de la Cruz... y él mismo, como testigo o como tercero en la animada tertulia.

Jesús González de la Torre se escapa hacia arriba, de eso no hay duda, ya lo advertimos. Aquí nos quedamos los demás, jugando al burdo bonoloto y comiendo las burdas morcillas terrenas; pero eso sí, admirando siempre el "transpa-

rente pintar" de este místico banderillero de los verdes campos del Edén (y también admirando el estupendo libro que sobre el pintor editó la Diputación Provincial, con prólogo del poeta Luis Javier Moreno, que fue presentado el día de la inauguración).

En el convento carmelita de Segovia una reforma hortera suprimió del altar mayor un delicioso "transparente" que había. "¿Entonces han quitado el cielo a los niños de Segovia?" --preguntaba compungida la fallecida escritora María Zambrano a nuestro González de la Torre--. No hay cuidado --pensamos nosotros--; este artista se ocupará de crear el Cielo en el caso de que no exista...

A estas alturas (y nunca mejor dicho), uno no sabe si felicitar efusivamente al pintor por su completa trayectoria y calidad, o pedir su bendición (Sala de "La Casa del Siglo XV").

J. Turriano

Local comercial

en venta

SEGOVIA

Fachada: C/José Zorrilla

Superficie: 145 m²

Anterior oficina bancaria

INFORMA:

Hesperia Inmobiliaria

Telf. 91/537.70.85

STA. M.^a DE NIEVA

Actividades del Centro Familiar de la Caja de Ahorros

El Centro Familiar de la Caja de Ahorros de Segovia en Santa María de Nieva ha organizado varias actividades encaminadas a dar a conocer los problemas mas importantes de la nutrición y a crear un taller de títeres y marionetas. El viernes día 15, Esther García y M^a Cruz Sarmiento darán una conferencia sobre "Nutrición y Salud" en el aula formativa del Centro Familiar. La conferencia comenzará a las 19 horas.

Por otra parte y también a partir del viernes, va a comenzar un taller de títeres y marionetas, donde se enseñarán las principales técnicas de manejo y construcción de estos muñecos. Las inscripciones podrán formalizarse en el aula formativa del Centro Familiar, y los trabajos del taller se desarrollarán los sábados de 11 a 13 horas.

En cinco minutos te harás con él.



IBM PS/1

DESDE SOLO
3.950* ptas. al mes.
Sin entrada.

Este es el momento de hacerte con un PS/1 de IBM. Porque ahora puedes llevártelo desde 3.950 ptas. al mes y sin entrada. Ya sabes, basta conectarlo para poder archivar, escribir, calcular... Porque lleva ya incorporado el sistema operativo DOS y el programa integrado Microsoft Works®.

Y si estás pensando en adquirir una impresora, el PS/1 tiene la suya. Pídela.

Llama al **900 100 400** y te informaremos de cuál es tu Concesionario IBM más cercano. No pierdas esta oportunidad y consigue ahora tu PS/1 de IBM. En 5 minutos te harás con él.

IBM

* Información orientativa. Consulte a su Concesionario IBM precio, condiciones de pago y configuraciones.

VALSAIN

Siguen deteriorándose gravemente las ruinas del palacio

A.V.V.

Una vez más nos vemos obligados a denunciar la situación en la que se encuentran las ruinas del palacio de Valsain, ahora con motivo del hundimiento de la única bóveda que quedaba en el pórtico del acceso principal, atribuido a Gaspar de Vega.

Con origen sobre un anterior palacio de los Trastámara (probablemente fue construido para Enrique III el Doliente), la verdadera historia de Valsain comienza en 1550 cuando el entonces príncipe Felipe decide acondicionar el antiguo palacio y encarga a Luis de Vega un proyecto de ampliación y mejora, aunque el verdadero autor de la obra arquitectónica será Gaspar de Vega al que se nombra maestro mayor de las obras de Valsain un 3 de junio de 1552. En 1566 se pueden dar por finalizadas las obras de construcción del palacio y se estaban acabando las de los jardines.

A partir de este momento, Valsain será residencia de los monarcas de la Casa de Austria. De los hechos históricos acaecidos en este período podemos destacar el nacimiento de Isabel Clara Eugenia el 12 de agosto de 1566 o, ya en otro aspecto, la promulgación por Felipe II, en 1573, de las Ordenanzas de descubrimiento y población. El día 11 de abril de 1697, según dato de A. Prast, se produce un grave incendio, en el que se destruirá gran parte del palacio y será la causa de su

ruina.

Hoy, tras trescientos años de abandono, desidia y dejación, tan sólo quedan unas tristes ruinas: puerta del patio de vacas, pórtico del acceso principal, restos de la fachada este de la galería y el llamado Torreón de Valsain. Además, dispersos por todo el pueblo, se encuentran numerosas piezas de cantería.

En 1988, según información aparecida en este periódico el 18 de agosto de ese mismo año, se firmó un convenio entre la Diputación de Segovia y la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León para la consolidación de las ruinas del Torreón de Valsain. La Junta, a través de la Dirección General de Patrimonio, quedaba comprometida a realizar un estudio previo, redacción del proyecto y ejecución de las obras. La Diputación, según hemos conocido y se deduce de la nota de prensa publicada en este mismo medio el 5 de octubre pasado, quedaba comprometida a obtener la cesión de las ruinas de sus propietarios, los herederos de S.M. D. Alfonso XIII de Borbón y Austria. Además, se comprometía a completar la actuación mediante escuelas-taller.

El estudio previo se entregó hace más de un año; sin embargo, todo está paralizado desde hace meses al no haber obtenido la Diputación la cesión del monumento, pese a que en la nota de EL ADELANTADO de 5 de octubre se afirmaba que ya

se había recibido información de autorización verbal.

"Hispania Nostra", asociación para la defensa del patrimonio histórico, en su boletín nº 48 de octubre de 1990 señala en la sección "Agresiones al Patrimonio Histórico", y estamos totalmente de acuerdo:

"El terrible deterioro que se marca de año en año el que fuera palacio de Valsain acongoja a los habitantes de un pueblo que ve cómo día a día se va deteriorando no el edificio sino la ruina. Si se considera irrecuperable, ¿no se podrían apuntalar sus ruinas y crear zonas ajardinadas?"

Nuestra asociación, desde su constitución, ha venido buscando y apoyando cualquier idea para consolidar las ruinas. Sin embargo, difícil parecen tenerlos que creen en la consecución de una esperanza si, a fecha de hoy, la Diputación no parece haber obtenido cesión de ningún tipo, la escuela-taller concluye el próximo diciembre y el convenio Junta-Diputación extendía su vigencia hasta 1990, y estamos ya en marzo de 1991.

Mientras tanto, lo que sí avanza, ante la no adopción de medidas urgentes de apeo y apuntalamiento reclamadas por esta asociación ante todos, incluyendo al Ayuntamiento de La Granja, es el proceso de ruina que ya ha acabado, para nuestras desdichas, con la única bóveda que quedaba del pórtico y pronto afectará al resto de elementos que todavía nos quedan. ¿Hasta cuándo?

CARBONERO EL MAYOR

Comenzó el ciclo de conferencias de educación para la salud

DIONISIO ESCUDERO

El pasado día 6 del presente mes ha dado comienzo un Ciclo de Educación para la Salud, la charla estuvo a cargo del responsable de Salud Escolar, disertando sobre el tema "Enfermedades bucodentales y enfermedades de la infancia", se celebró a las 20 horas en el mencionado Centro de Salud.

Este ciclo está organizado por el Centro de Salud de la Zona de Carbonero el Mayor, Centro de Adultos (E.P.A.), Centro de Acción Social (CEAS) y Ayuntamiento de la localidad.

Se tienen programadas para el día 10 de abril, con el tema "Antropozonosis"; el día 8 de mayo se tratará sobre "El cáncer en la mujer y la orientación familiar", para

terminar el día 5 de junio con una disertación sobre "Dietas del adelgazamiento y sus peligros".

Este ciclo de cuatro conferencias está dirigido al vecindario, y sus temáticas han sido seleccionadas después de un análisis detallado y puntual sobre las preferencias y preocupaciones de las potenciales personas que asistirán a las mencionadas charlas.

Próximamente y dentro de la programación establecida por el colegio público "San Juan Batutista" de la localidad para los alumnos que en el presente curso finalizan la E.G.B., también se ha recabado la presencia del Centro de Salud para que un médico --el coordinador D. Juan José Sanz-- se dirija al citado alumnado sobre una determinada temática.

MADRONA

Viaje de la Asociación Cultural

FERNANDO AYUSO CAÑAS

La asociación cultural "Los Palomos" ha organizado este año su viaje a tierras de Extremadura de la que visitarán varios puntos de la Ruta de los Conquistadores. Tendrá tres días de duración, para este puente de San José, y, como en anteriores ediciones, es de carácter abierto lo que ha hecho que también

en esta ocasión haya registrado un gran éxito ya que a ella se han apuntado numerosos matrimonios. El viaje está programado con motivo festivo y cultural y en este último aspecto, además de visitar ciudades de gran valor histórico como Trujillo, Cáceres y otras, también se pretende calibrar la gastronomía autóctona que la región ofrece, campo éste en el que la asociación cuenta con acreditados especialistas.

La asociación cultural "Los Palomos", compuesta por 17 matrimonios, que fue presentada como tal en noviembre de 1984, si bien venía funcionando como Peña de amigos varios años antes, tiene los viajes como una de sus actividades además de otras como la música regional ya varios de sus componentes dominan el arte de la dulzaina y pertenecen a la Escuela de Dulzaina de Madrona. Otra de sus iniciativas que viene desarrollándose desde hace varios años es la enseñanza de bailes típicos en sus locales permanentes. Otras de sus actividades son comunes a las demás peñas consolidadas del barrio, como por ejemplo, la organización de las fiestas y otras convocatorias.

NECESITAMOS ENCARGADO DE OBRAS

PARA ZONA SEGOVIA
CON MUCHA EXPERIENCIA
Apartado de Correos
220. SEGOVIA

Finalizó el encierro de funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía



Funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía han finalizado a primeras horas de la mañana el encierro que han llevado a cabo durante tres días en la sede del sindicato UGT. El encierro formaba parte de una serie de acciones reivindicativas en demanda de una equiparación salarial con los cuerpos de policía autonómi-

cos y locales, así como otra serie de asuntos de índole laboral y social.

Durante los tres días que ha durado el encierro, los propios funcionarios han establecido turnos de manera que el servicio quedara plenamente garantizado y no sufriera alteraciones. Asimismo, las acciones de protesta continuarán si no se llega a resultados positivos.

Asociación María del Salto

Aspectos paisajísticos medioambientales de Segovia

Continuando con sus diversas y habituales actividades culturales, la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios "María del Salto" ha querido traer esta semana a su mesa de conferencias a Leopoldo Yoldy Enríquez, ingeniero de Montes, técnico de la sección de Arquitectura del Ayuntamiento, para hablar sobre "Aspectos paisajísticos ambientales de la ciudad de Segovia".

Autor del libro "Segovia, paisaje de una ciudad histórica", Yoldy Enríquez expuso a modo de pequeños relatos historiadados e ilustrados con diapositivas los numerosos y cotidianos desastres medioambientales de la ciudad que se enorgullece de ser Patrimonio de la Humanidad, y de la que sus ciudadanos son, cuando no autores, testigos de auténticos atentados contra su entorno. Partiendo de la idea de una ciudad para vivir

y no para sobrevivir señaló las innumerables razones que hacen oportuna y de sentido común la conservación y defensa de las zonas verdes y arboladas de la urbe, de sus espacios públicos dedicados al esparcimiento de sus habitantes, de su flora y fauna, y de todas las riquezas ecológicas que permitan hablar de calidad de vida y de auténtico disfrute de los ciudadanos que la habitan.

Lamentando un afán de desarrollo mal entendido, Yoldy Enríquez quiso aprovechar la ocasión para hacer una llamada de atención a las asociaciones de vecinos, organizaciones ecologistas, amas de casa y ciudadanos en general para denunciar las continuas muestras de irracionalidad y sobre todo falta de sensibilidad hacia lo más valioso de Segovia: su entorno y sus expresiones histórico-artísticas.

¿ESTÁ PENSANDO DÓNDE CELEBRAR SU BANQUETE DE BODA?

El HOTEL LOS ARCOS tiene el salón ideal en el que sólo se celebra su boda en el mejor ambiente para sus invitados.

El Jefe de Cocina, **Tomás Urrialde**, le propone 14 menús perfectos para todas las economías.



Antes de tomar una decisión pase por el HOTEL LOS ARCOS y compruebe todo lo mucho que tenemos para ofrecerle. Ezequiel González, 24 - SEGOVIA. Telf. 43.74.62



EMPRESA DE SERVICIOS

PRECISA

Personas ambos sexos. Hasta 45 años

Preferible vehículo propio.

Amantes del cine.

Llamar al 91/311.67.05

Fasa-Renault ofrece una subida salarial del 2,4 por ciento

Valladolid (Ical).—La dirección de Fasa-Renault presentó ayer a los sindicatos una oferta de subida salarial del 2,4 por ciento en la negociación del convenio colectivo. La empresa automovilística considera que la situación socio-económica justifica ese porcentaje de incremento económico, ya que existe una urgente necesidad de mantener la competitividad dentro del sector.

La oferta empresarial, que se empezará a discutir hoy con los sindicatos en el Parador Nacional de Tordesillas (Valladolid), rechaza la inclusión de cláusula de revisión salarial.

Es la última oportunidad de salvar al "cormorán contaminado"

Sagredo solicita a los grupos parlamentarios la urgente aprobación de la ley de espacios naturales protegidos

Valladolid (Ical).—El consejero de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, José Luis Sagredo, ha hecho un llamamiento a los grupos parlamentarios de la Cámara regional para sacar adelante el actual proyecto de ley sobre espacios naturales protegidos en la comunidad autónoma, como única salida para adaptar la legislación protectora a la nueva realidad del mercado único europeo de 1993 y de salvar el medio ambiente regional, al que

compara con el cormorán contaminado por las manchas de petróleo vertido en el Golfo Pérsico.

El consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio califica la ley como "progresista" y como el único instrumento válido para rentabilizar los espacios naturales de la comunidad en beneficio de los habitantes de la zona antes de la entrada en vigor de la normativa comunitaria, que establecerá amplias modificaciones en la materia.

Sagredo solicita la colaboración de todos los grupos parlamentarios para aprovechar esta última oportunidad en la conservación del importante patrimonio medioambiental de la comunidad de Castilla y León de acuerdo al nuevo modelo de desarrollo que exige la comunidad "en el que ya no sirve el principio según el cual quien contamina paga, sustituido por otro que diga que nadie tiene derecho a contaminar", dijo el consejero.

TELEGRAMAS REGIONALES

COORDINADORA DE POLICIAS LOCALES

La Comisión de Coordinación de Policías Locales de Castilla y León quedó ayer constituida en una reunión celebrada en la Consejería de Presidencia. Cesar Huidobro titular de este departamento ocupará la presidencia de la comisión cuyas funciones se centran en la acomodación de los diversos reglamentos de policías locales a una serie de normas marco que establecerá la propia comisión en los próximos meses.

EL EJERCITO ABANDONA LA ACADEMIA DE INTENDENCIA

El Ejército decidirá antes del próximo verano el destino de las instalaciones de la Academia de Intendencia de Avila ya que ese cuerpo abandonará la capital abulense al finalizar el presente curso en diciembre de 1.991, según señaló ayer el director general de Enseñanza del Ejército de Tierra, Javier Calderón Fernández, durante una visita a las dependencias de la Academia.

ABANDONAN EL CDS

El alcalde del municipio salmantino de Galindo y Perahuy, Valentín Rodríguez, al que acompañan los tres concejales centristas, ha abandonado el CDS, partido al que han pertenecido desde su fundación, y se ha pasado al PP, que ya le ha garantizado la cabecera de lista en las próximas elecciones municipales del mes de mayo. Rodríguez justifica su abandono en que el CDS ha dejado de ser de centro, para pasar a "intermitente", y democrático, al convertirse sus dirigentes en "dictadores".

CATALOGACION DE ORGANOS

La Comisión Mixta Junta-Obispos de Castilla y León acordó iniciar la catalogación de todos los órganos musicales existentes en la región, más de 2.000, en su mayor parte no inventariados, siguiendo el procedimiento de fichas iniciado el año pasado para identificar el patrimonio de bienes muebles de la Comunidad Autónoma.

DISEÑO APLICADO A LA ARTESANIA

La Consejería de Economía y Hacienda ha convocado el I Concurso Regional de Diseño aplicado a la Artesanía, según una Orden que ayer publicó el Boletín Oficial de Castilla y León. En este concurso podrán participar todos los talleres o artesanos individuales que estén inscritos en el Registro Artesano de Castilla y León o que acrediten haberlo solicitado. Los concursantes deberán presentar antes del 15 de abril de este año un producto original que no haya sido premiado en ningún otro certamen.

SIN RASTRO DEL AVION

Continúan las intensas labores de búsqueda del avión militar que desapareció con cinco tripulantes a bordo hace una semana cuando realizaba un vuelo de instrucción por la zona sur de Salamanca. Las labores de búsqueda y rastreo aéreo y terrestre se centran en la zona montañosa del sur de Salamanca, donde los últimos días han surgido varias hipótesis sobre el sitio donde pudiera encontrarse el avión siniestrado.

NUEVO ROVER SERIE 400

A PARTIR DE HOY NINGUN OTRO COCHE LE PARECERA SUFICIENTE.

Piénselo bien. Por tecnología. Un motor de 16V de inyección electrónica de hasta 130 cv. Dirección asistida de centro positivo. Por equipamiento y confort. Elevalunas eléctricos en las cuatro puertas. Espejos retrovisores eléctricos y térmicos. Apertura del maletero y depósito de gasolina desde el interior.

Acabado en madera de nogal. Tapicería de cuero** Cuidado hasta el último detalle.

Porque es exclusivo. Es ROVER. A partir de hoy ningún otro coche le parecerá suficiente.



NUEVO ROVER SERIE 400

Desde sólo 2.077.500 Ptas.*

ROVER

* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos. ** Opcional en el GTi con ALB2 y aire acondicionado.

ROVER
CREDIT

Fallece en accidente de tráfico un marino español destacado en el Golfo Pérsico

Madrid.— El cabo segundo radarista, José Antonio del Pino Díaz, miembro de la fragata "Victoria" falleció en la noche de ayer, día 13, en Abu Dhabi (Emiratos Árabes Unidos) a consecuencia de un accidente de tráfico, según una nota oficial difundida hoy por el Ministerio de Defensa.

El accidente se produjo cuando el vehículo alquilado, en el que viajaban otros dos cabos de la fragata "Victoria", Pablo Rodríguez Loira y Enrique Miguel Vila Fontcuberta, volcó sin implicar a ningún otro automóvil. El cabo José Antonio del Pino, natural de Jaén, falleció en el acto a consecuencia de un

traumatismo craneoencefálico, mientras que los otros dos ocupantes del vehículo se encuentran en observación por sufrir heridas leves.

Según esta nota oficial, la Armada comunicó inmediatamente el suceso a los familiares de los accidentados e informó al juez togado militar de las fuerzas Armadas españolas destacadas en Oriente Próximo. Esta misma mañana, el embajador de España en los Emiratos Árabes Unidos y el comandante de la "Victoria" realizarán los trámites para la repatriación inmediata de los restos mortales del cabo fallecido.

La fragata "Victoria" atracó horas antes del accidente en el puerto de Abu Dhabi para aprovisionarse de agua y combustible y esperar la llegada de la estafeta aérea que periódicamente transporta el correo a esta zona, señala el comunicado.

Este buque forma parte de la tercera flotilla de la Agrupación Bravo que España ha enviado a la zona del Golfo Pérsico para hacer cumplir el embargo decretado por las Naciones Unidas contra Irak.

Este es el segundo fallecimiento por accidente de un miembro de las unidades navales destinadas en el Golfo Pérsico. El primero de ellos se produjo el cinco de diciembre cuando el cabo primero Ignacio Romero, de la fragata "Numancia", murió a consecuencia del golpe que le dio en la cabeza el lanzador de misiles del barco.—Efe.

El nuevo régimen de la Guardia Civil prohíbe su sindicación

Madrid.— El pleno del Congreso de los Diputados aprobó ayer por mayoría absoluta el nuevo régimen disciplinario de la Guardia Civil, que prevé la expulsión del Cuerpo de todos los miembros del instituto armado que se sindicquen o realicen actividades políticas.

Durante la sesión plenaria, la Cámara Baja rechazó las enmiendas parciales y a la totalidad presentadas por los grupos Popular e Izquierda Unida, respectivamente, y aprobó, por 234 votos a favor de los

246 diputados asistentes, el texto de la ley orgánica sobre esta normativa sancionadora, que deberá ser ratificada ahora por el Senado.

El proyecto de ley orgánica de régimen disciplinario de la Guardia Civil, que el Gobierno remitió a las Cortes el pasado año, reafirma la naturaleza militar del Cuerpo y contempla la posibilidad de expulsar a los agentes que, además de desarrollar actividades sindicales, manifiesten una actitud "abierto-mente contraria" al ordenamiento constitucional y al Rey.—Efe.

Un millón de firmas para que se convoque un referéndum sobre las bases

Madrid.— La autodenominada Mesa Estatal por el Referéndum ha presentado hoy en el registro del Congreso un millón de firmas para pedir al Gobierno que convoque un referéndum sobre la permanencia de las bases de utilización conjunta hispano-norteamericana. La iniciativa

fue canalizada en el Congreso a través del diputado de Euzko Alkartasuna Joseba Azkárraga, uno de los parlamentarios que más se han significado por su oposición a la participación española en la guerra del Golfo Pérsico.

La Bolsa de Madrid

El descenso del tipo de interés de las Letras del Tesoro en tres cuartos de punto y el logro de un Índice de Precios al Consumo negativo en febrero han supuesto una subida en el índice general de la Bolsa en 2,39 puntos, un 0,85 por ciento, hasta quedar en 282,79 media hora después de la apertura, según informa Efe.

Mejoran posiciones todos los grupos, a excepción de comunicaciones que perdió medio punto, mientras las subidas fueron de 7,89 puntos en construcción; 4,99 en siderometalúrgicas; 3,22 en alimentación; 1,80 en químicas, y 1,78 en banca.

Por valores, Popular subió 140 pesetas; Santander, 60, Cepsa, 50; Dragados 30 y Endesa 45.

En los mercados internacionales, Londres abrió con un alza de 18,9 puntos, Wall Street cerró anoche con una ganancia de 32 y Tokio con 120 yenes.

Dos heridos al derrumbarse un edificio en Cartagena

Cartagena.— Una mujer, Antonia M. L., de 45 años, y un joven, José Juan D. A., de 17, resultaron heridos esta madrugada a causa del derrumbamiento de parte de un edificio de tres plantas situado en el barrio de Santa Lucía de Cartagena, informó hoy un portavoz de la Policía Local.

El portavoz explicó que la mujer quedó atrapada entre los escombros del inmueble, sufrió rotura de cadera y tabique nasal y contusiones en cuerpo y cara, mientras que el joven padece heridas menos graves. Además de la Policía Local, al lugar del siniestro acudieron los bomberos, que tuvieron que evacuar a alrededor de 40 personas que vivían en el edificio.—Efe.

Madrid.— Los nuevos ministros y vicepresidente del Gobierno prometieron sus cargos ante el Rey en un acto celebrado en el Palacio de la Zarzuela. Después de tomar posesión en el Ministerio de Justicia, Tomás de la Quadra anunció que en el nuevo Código Penal se tendrá en cuenta el "estado de necesidad" en la legislación sobre el aborto.

Agregó también que espera que el nuevo Código Penal esté terminado antes del verano y concretó que una de las cuestiones que se estudiará en el contexto de ese Código será la posibilidad de incluir el "estado de necesidad", como un cuarto supuesto legal para abortar.

El nuevo ministro señaló que los trabajos sobre la reforma del Código Penal están muy adelantados y que el material preparado "es perfectamente aprovechable, ya que la tarea realizada hasta el momento no es inútil, sino todo lo contrario, aunque exigirá precisar temas puntuales".

Tomás de la Quadra subrayó que el día anterior se había entrevistado

con su predecesor en el cargo, Enrique Múgica, y que "sería un atrevimiento" querer explicar con detalle los asuntos pendientes del Ministerio "ya que estoy —dijo— en trance de hablar con las autoridades y directores generales y estoy aterrizando en el Ministerio".

PROBLEMAS LABORALES EN EL B.O.E.

El ministro de Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero, dio ayer instrucciones a la directora general del BOE, Carmen Salanueva, para que "adopte medidas disciplinarias" con los trabajadores de esta empresa, según una nota de prensa difundida por este Ministerio. La Dirección tuvo que buscar una imprenta donde publicar una tirada reducida.

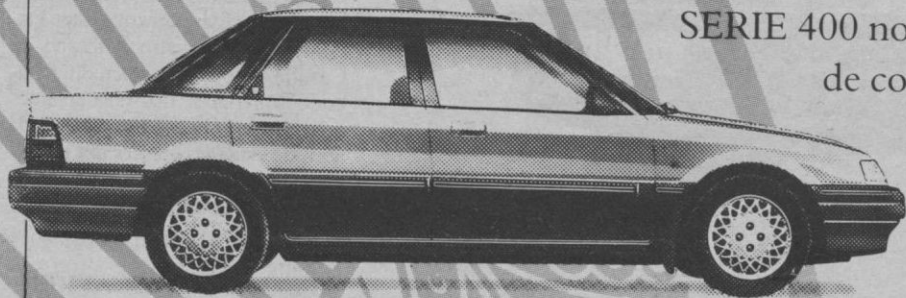
Los trabajadores de los talleres en los que se imprime el BOE decidieron de madrugada no sacar ayer a la calle dicha publicación como medida de presión para la obtención de reivindicaciones laborales. La nota del Ministerio, que resalta la gravedad de los hechos, señala que el paro se produjo sin cumplir las condiciones de preaviso que la ley establece para estos supuestos en caso de servicio público.—Efe.

NUEVO ROVER SERIE 400

ACERQUESE. LE DAREMOS MOTIVOS PARA CAMBIAR DE COCHE.

Si su motor de 16V, inyección electrónica y hasta 130 CV, su confortable interior, su acabado en madera de nogal y la exclusividad del nuevo ROVER SERIE 400 no le convencen para cambiar

de coche, es que seguramente no disfruta conduciendo. Venga a comprobarlo.



NUEVO ROVER SERIE 400

Desde sólo 2.077.500 Ptas*

Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS**. Los Coches, 7. Tel. 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.



* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.



EN POCAS LINEAS

El Ejército Guerrillheiro do Povo Galego Ceive reivindicó por medio de una carta al diario "El Correo Gallego" la voladura de cuatro torres de alta tensión en el Bierzo ocurrida el pasado día uno.

A primeras horas de esta mañana se han reanudado las tareas de rescate de los tres soldados que permanecen desaparecidos tras el alud de nieve que el pasado lunes sepultó a once militares en la cara norte del pico Aneto, en Benasque (Huesca).

El Insalud no se ha planteado la sustitución del acelerador lineal de electrones del Hospital Clínico de Zaragoza, que ha sufrido dos averías desde diciembre, según su director provincial en dicha capital, Alberto Larraz. Hasta el momento han fallecido siete de los pacientes que fueron tratados con este aparato.

El abogado Rafael Palop, que ingresó en prisión el 15 de enero acusado de estar supuestamente implicado en una red de narcotráfico, salió ayer en libertad tras pagar una fianza de dos millones de pesetas.

ESCENAS DE AYER

Los titiriteros tío Isidro y familia

Jueves 14 de marzo.—Número 27.729

Por RICARDO PASCUAL GAITERO

Los titiriteros de la "legua", cuando llegaban a la aldea, ponían en el ambiente rural y humano tintes de alegrías y grandezas, al sacar del marasmo, y del silencio sepulcral a estos pagos agrícolas, que después de recogida la cosecha hacían sus vidas casi monacales, de casa a las compras, novenas, y cobijados en la mesa camilla dándose calor con el brasero, en estos duros meses de invierno. La llegada de los titiriteros hacía, por lo menos, salirse de las casillas unos días e ir al espectáculo, ese popular que se alzaba en plena Plaza Mayor de Santa María la Real de Nieva, y que no se cobraba entrada y sí la "voluntad", en la bandeja, al pasarla, después del acto...

El tío Isidro, era titiritero de Castilla la Nueva, de Chapinería (Madrid), no gitano, ni húngaro; de ahí que chocara esta profesión en él y familia y ese deambular por predios o pagos, pues parece que no le correspondía... Su vida se inició como trapeceista en el gran Circo Price, de Madrid, donde hacía malabarismos, pero el infortunio, se cebó en él cuando se hallaba ejecutando el número de la argolla en la boca y colgada de ella una circense; cayó al suelo y se destrozó la pierna

Pedro Benito, donde moraba esta troupe; se desenganchaba la burra y en el pesebre se la daba buen pienso de cebada y paja. Ellos, arriba, ocupando aquellos viejos catres con colchones de borra, que de tanto uso de arrieros, estaban rotos y la borra amontonada en grupos, que hacía que el dormir pareciera que se estuviera escalando un monte. Pero los cuerpos cansados, se decía, hasta dormían en la punta de un "chuzo".

Mientras la familia del Isidro daba la revoleá por la calle de la villa, anunciando el espectáculo musical, él cogía la maza de hierro y una palanca y hacía los agujeros para el ajuste de los palos del trapecio, tensar los cables y trasladar los trajes circenses al antiguo Fielato del Ayuntamiento, camerino donde se vestían y desvestían los artistas... El hijo, era buen circense; hacía números en el trapecio y se saltaba ayudado por el trampolín, hasta un gran carro con altura de toldo cañizo... y a 20 chavales puestos a gatas... y también un solista trompetil que quitaba el hipo, pues hacía unos sonos en la pieza de "España cañí", que levantaba de las sillas a la gente para aplaudirle... Era grandioso este espectáculo,

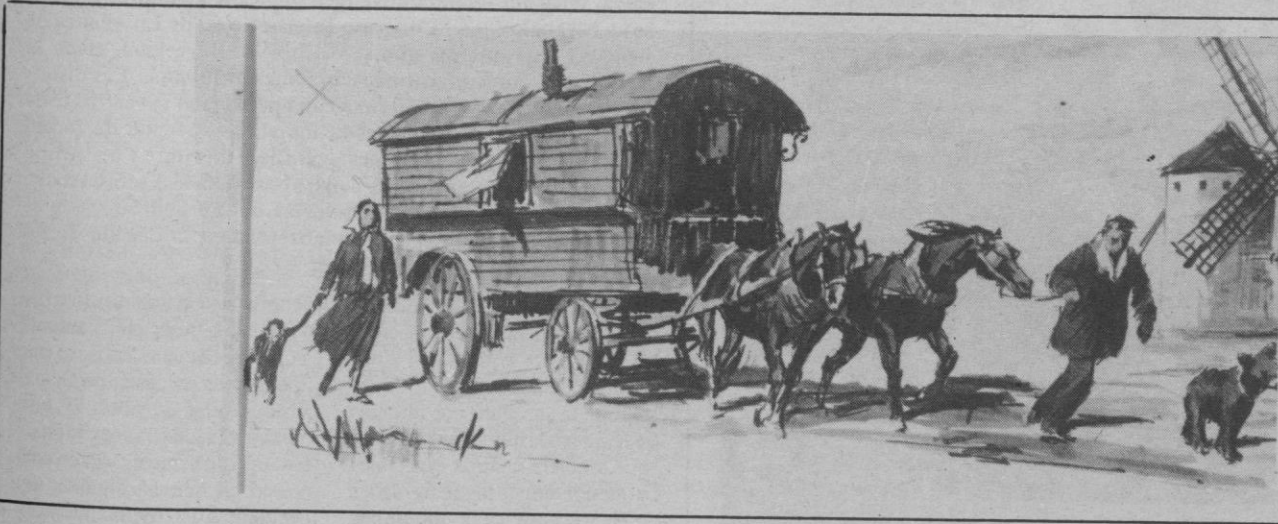
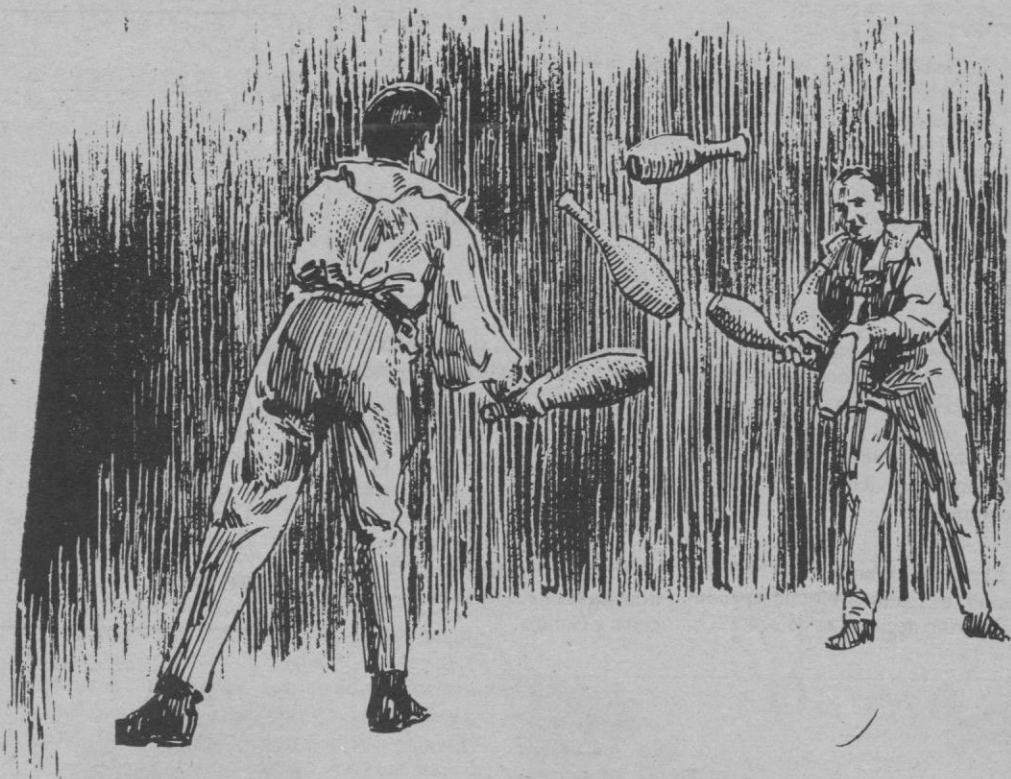
y el tamboritero Musco, que de ordinario eran los que daban música. Danzada la grey juvenil y mocil

estos extras... Y cada cual, aprovechaba para tratar de llegar a ellas y bailarlas finamente... y si se podía,

quiero de novia o me quieres de novio, que importaba mucho, porque truhanes otros perseguían lo mismo... mientras el tío Isidro, pacienzudamente, bajaba los puntos de luz, aquellos de botes de carburo, que colgaban de los palos de sujeción al trapecio, echando lo destruido en un cajón, y llevándolos al Fielato para su recebo y servir en la función del día siguiente...

Y la jota, esa a lo suelto y viril, ponía final alegre a la tarde de circo y de baile. Pero contenta la grey, porque el otro día volvía a haber circo y baile y las madres las dejaban salir, aunque acompañadas por ellas; pero cuando se entretenían estas mayores a "pelar la pava" con las vecinas, había tiempo para comentar algo con su "partenai-re"...

(Dibujos de Gracia y Sanroma en el libro "¡Vamos al circo!", de editorial Plaza & Janés)



izquierda, siendo baja en la troupe del circo. Pero la afición y la forma de vivir ya era esa, y llevado de su vocación circense, montó su propia industria del títere, con su esposa, que tocaba el bombo, la nuera los platillos, un nieto el saxofón, y el hijo la trompeta, dando ocupación al perrucho que les acompaña, llamado "Rompe", que hacía las veces de toro, en lidia, con los chavales, mientras el tío Isidro era el encargado, con tralla, de poner el orden en el redondel que se hacía en la escena, y pasar la bandeja, que era cuando mucho pícaro, después de ver el espectáculo, escurría el bulto y se fugaba por las arcadas del soportal del Ayuntamiento, perdiéndose por la calle Ortigosa, para no dar su pasta. A este respecto, había un dicho por conocida actitud, que al gorrión, al no pagar la ronda con la pandilla, se le incordiaba: "gastas menos que la Tomasita en los títeres", que era una de las que hacía mutis por el foro...

El carromato caminaba lento, tirado por una burra vieja, que malamente subía el peso, a la plaza, pero era ayudada por el titiritero, que a pesar de su cojera, tenía mucha fuerza. Paraban ante el caño del agua, y en un cubo, daban al animal agua, —que bebía ansioso— y por la calleja de la tía Timotea, plaza Herradores, a la Posada del tío

y más, cuando, como broche de oro, hacía acto de presencia en el coso placil, el toro simulado, dos chavales tapados con telas negras, rabo y cuernos, que muzaban lo suyo y trataban de cornear al incipiente torerillo, aquel que venía con vocación y en sus soledades se atrevía a bajarse al prado boyar del tío Pedro Pillo, con capa de arpiller de saco y lancear al morlaco, aquel torazo lleno de arrobos que estaba ahí para el apadreo de sus vacas; y sin trapío, ni nada y sí celoso, acudía al intruso para ahuyentarlo o cogerle por las astas y tirarle arriba, a la pared de piedras, para que conociera que allí, en aquel lugar verde, el amo era él, el toro padre...

La villa, estuvo concurrida de jóvenes que querían ser toreros, tanto que en ese argot motil, se les conocía por Limeño, El Riojanito, Costillares, El Niño de las Mercedes, Valerito Chico, Carbonerito y el célebre Yerberito, que, me van a perdonar, pero no pasaron de malos capeístas, allá en las plazas mayores de los pueblos, redondeles de carros, donde de vez en cuando se les contrataba en las fiestas mayores.

Final, con bailables por la orquestina del propio circo, emulando el organillo de la Sra. Dionisia, del Café España, y el gaitero Tocino

hasta bien entrada la noche con aquellas bellas que no dejaban ver mucho a diario y sí en festivos y en

soltarlas los "tejos" noviles, para hacerse con ellas tras su rotundo y confirmativo "sí", a eso de que te



APRENDER

Castilla y León, cuarta región más beneficiada en el Plan Nacional de Formación Profesional

Castilla y León es la cuarta región más beneficiada este año, en cuanto al número de alumnos, por los programas de los cursos del Plan Nacional de Formación Profesional aprobados por el Instituto Nacional de Empleo (INEM). En concreto, en la comunidad se beneficiarán de los cursos un total de 22.104 alumnos y los centros que participan en el programa recibirán un total de 2.094 millones de pesetas en concepto de subvenciones.

El primer bloque del Plan afectará a 274.230 alumnos, de los que casi 58.000 serán andaluces y 50.141 catalanes que participarán, junto a los del resto de comunidades autónomas, en los 18.282 cursos programados.

El número de alumnos beneficiados por este primer bloque en todo el territorio nacional es de 274.320,

ción a sus centros colaboradores de más de 3.100 millones de pesetas.

Casi 19.000 alumnos del País Vasco podrán realizar alguno de los cursos programados en el primer bloque del Plan, mientras que entre 10.000 y 12.700 personas acudirán a los centros colaboradores con el INEM en Asturias, Canarias, Castilla-La Mancha, Comunidad Valenciana y Galicia.

CC. AA.	NUMERO ALUMNOS	SUBVENCION CENTROS (Millones de pesetas)
Andalucía	57.955	7.397
Aragón	9.607	953
Asturias	10.330	1.416
Baleares	4.676	387
Canarias	11.589	1.527
Cantabria	3.892	321
Castilla y León	22.104	2.094
Castilla-La Mancha	11.662	947
Cataluña	50.141	5.740
C. Valenciana	12.769	1.281
Extremadura	7.430	640
Galicia	11.354	1.042
Madrid	25.043	3.163
Murcia	7.330	814
Navarra	5.767	454
La Rioja	2.625	269
Ceuta	957	94
TOTALES	274.230	30.652



En nuestra comunidad se beneficiarán de los cursos un total de 22.104 alumnos

el 75 por ciento del total de las personas que se verán favorecidas por la programación definitiva del Plan Nacional.

Para la programación de los cursos en las distintas comunidades autónomas se contará con una subvención a los centros colaboradores de 30.652 millones de pesetas, de los que casi 13.000 corresponderán a los de Andalucía y Cataluña.

Madrid es la tercera autonomía que aportará un mayor número de alumnos, con 25.043, y una subven-

Por el contrario, las comunidades con menor número de alumnos y menor cantidad subvencionada serán las de La Rioja y Cantabria, además de las ciudades de Ceuta y Melilla.

El cuadro, en la parte superior, refleja el número de alumnos de las comunidades autónomas que acudirán a los cursos programados en el primer bloque del Plan nacional de Formación Profesional y la subvención a los centros colaboradores del INEM de cada autonomía.

El Senado edita un nuevo folleto explicativo para los escolares

El Senado ha editado un nuevo folleto explicativo de las actividades de la Cámara destinado a los escolares que visitan el Palacio donde se ubica la Institución.

El folleto, con una tirada inicial de 10.000 ejemplares, tiene tamaño de póster plegable y mientras en una de sus caras se explica la función de cada uno de los órganos del Senado, en la otra figuran cuatro fotografías de las dependencias más significativas del Palacio.

En la parte explicativa se reproducen también las banderas de las diecisiete comunidades autónomas españolas "para afianzar la imagen del Senado como la auténtica Cámara de representación territorial", según los responsables de la edición.

Los folletos, cuya unidad tiene un coste de 16 pesetas, se repartirán a los casi 20.000 escolares que anualmente visitan el edificio de la Plaza de la marina Española.

RTVE publica la revista juvenil "Gente CE"

La editorial SM+B y Radiotelevisión Española publicarán a partir de este mes de marzo la revista "Gente CE", dirigida a chavales entre once y quince años.

Esta nueva publicación abordará los temas que se consideran de mayor interés para los lectores en la edad de la "máxima curiosidad". La música, los deportes, el cine, naturaleza, relaciones afectivas y los viajes serán tratados en "Gente CE" de la forma menos encorsetada posible y más acorde con los intereses reales de los más jóvenes. Además en la revista se incluirán juegos, un test para que el lector conozca mejor su personalidad, comics, espacios de humor y un informe central coleccionable de 16 páginas sobre diversos temas científicos, ecológicos e históricos.

"Gente CE" estará en los quioscos todos los meses, con una tirada inicial de 75.000 ejemplares. RTVE participará en el sistema de coedición a través del programa "3,2,1 contacto", que se emite por la primera cadena los viernes a las 17,30 horas.

Pedagogía del autoaprendizaje, última técnica en la enseñanza de idiomas

La pedagogía del autoaprendizaje, una metodología "a la carta" en la que los alumnos eligen su propio método educativo, se ha revelado en el I Congreso Internacional de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, que se celebró en Barcelona, como la técnica más innovadora en la enseñanza de idiomas. Las distintas necesidades que impulsan a cada persona al aprendizaje de idiomas, el hecho de que cada individuo aprende de forma distinta una lengua extranjera y requiere un ritmo y un tiempo de aprendizaje determinado, son las bases teóricas sobre las que se sientan este tipo de metodologías del aprendizaje, que se empezaron a imponer en Gran Bretaña en la década de los ochenta.

Cataluña, con diez centros dedicados a la autoformación, es la primera comunidad autónoma en España que ha introducido en la enseñanza de idiomas este nuevo sistema pedagógico, que requiere centros especiales y que contempla las necesidades específicas de cada uno de los destinatarios de la formación. "La imagen física de un gimnasio es el simil que mejor explica lo que es un centro de autoaprendizaje, en el que cada persona paga una matrícula y tiene derecho a utilizar todas las instalaciones, sostiene Andreu Rigo, responsable de la sección de francés del centro de aprendizaje de la Escuela Oficial de Idiomas de Barcelona.

Videos interactivos, programas de ordenador, juegos de mesa, libros, gráficos y fichas autocorrectivas son algunos de los materiales que se encuentran en estos centros, a los que los alumnos acceden libremente, sin un plan de trabajo ni una metodología programada, que van marcando ellos mismos en función de sus necesidades.

El alumno puede leer revistas, libros científicos o literatura en el idioma que desee, practicar verbalmente con sus compañeros, escribir o hacer prácticas de conversaciones telefónicas, o perfeccionar la gramática o la ortografía, siempre según sus preferencias y sus estados de ánimo diarios.

"No existen métodos programados, y el asesor del centro no obliga nunca al alumno a estudiar una lección porque eso su-

pondría una contradicción respecto a la base de plena autonomía sobre la que se edifican este tipo de centros", asegura Octavi Roca, gerente de "Codi 7", empresa dedicada a la creación de este tipo de centros, y que ya ha puesto en marcha algunos dependientes del Ayuntamiento y de la Generalitat.

Llamados indistintamente "centros de recursos", "mediotecas" o "centros de autoaprendizaje", los nuevos espacios educativos, que sus propios impulsores consideran que no pueden ser una oferta educativa única sino que se ha de apoyar los métodos tradicionales de enseñanza, están especialmente destinados a la perfección de idiomas.

Esta metodología de aprendizaje puede ser adaptada a campos de enseñanza distintos del de los idiomas. de hecho, el departamento de Bienestar Social de la Generalitat ha puesto en marcha recientemente la primera escuela de formación de adultos basada en este tipo de pedagogía

El departamento de francés de la Universidad de Barcelona, la Escuela de Maestros de Sant Cugat, el Ayuntamiento de Barcelona, una escuela de Turismo, la Escuela Superior de Alta Dirección de Empresas (ESADE), Eurocenters, el Instituto Británico y la International House son otras de las entidades que han incorporado a sus sistemas educativos la nueva tecnología de autoformación. Efe.

PAGINA LITERARIA

Dolce
fare
niente

Tenía hoy yo tantas cosas que hacer que decidí dadas de lado todas y pegarme la gran vida.

Me levanté mediada la mañana. Perfumado lentamente en el baño, canté mientras me afeitaba.

La calle me recibió fresca, con un chispear de lluvia. Lavados los ojos con la belleza del día, tomé el primer café. Luego fue dulce pisar la dudosa luz de las aceras enfrentando al paisaje mi cuerpo serrano. Pasear, pasear, pasear: Ver la vida. Comí barato, pero regué el yantar con vino de oro. (Una vez al año cualquier bolsillo lo aguanta).

Tarde al aire: La mamá con el niño en la silla de ruedas, el jubilado fumador y vinoso, la guapa estudiante de ligeras piernas cortando la vista con la tijera de sus rodillas...

Nada de oficina. Nada de correos. Nada de Hacienda. El barrio es mío: Aquí "Noemi", calle Fuego, con su lencería fina de mujer. Aquí "El Paso" y "Egeria", mis bares. Aquí "Carlos Motor" mi taller. Aquí la lotería, aquí la quiosquera, aquí lo que Dios quiera. Y noche. Estoy contento. No he dado golpe, pero he vivido, he pensado, he charlado, he amado, me he parado. Porque corro mucho siempre llego tarde. Hoy no. Hoy, que no he hecho nada, me ha dado tiempo para todo. Me siento joven, culto, bondadoso, generoso... Tengo un apetito desordenado de hacer cosas. A dormir. Mañana me como el mundo.

APULEYO SOTO

POEMAS

La frontera

Ya poco nos queda, para llegar a la frontera; meta obligada de la vida.

Todavía se nos clavarán en este duro andar más de una espina.

Las propias de la cruel, y perra vida.

También encontrarás alguna vez la senda despejada por donde no usas los pies, sino que vuelas, con alas perfumadas.

Y así unas veces, con el sufrimiento auestas, y otras, con el gozo, que te inunda el alma, se va pasando la vida, día a día, te vas aproximando a la frontera, a donde, por un camino u otro, todos llegan.

Gustavo Postigo

El tiempo

Que largo se hace el tiempo, cuántas veces largo es, es un soplo que pasa como ese aire en tu piel; vivirlo con mucha calma deberíamos hacer, "si te dejan", dijo alguien, y aquel lo dijo muy bien.

Procura que pase el tiempo, saborearlo y beber de sus días hechizados, de su sangre, de su mies.

Tiempo que pasa tranquilo, te traiciona y ata a él...

Quisiera yo sujetarte, pero muy difícil es, no se sabe si eres arte, eres hombre o mujer.

Enriqueta García Martín

Trilogía para desahuciar
el efluvio del fango

I

Me niego a no luchar contra la lacería de alguna gente (mi gente). Me niego a resignarme en el vacío y en el caos. Me niego a callar (sería como anularme) cuando de lodo tengo arañado el pelo. Busto, tristísimo y a solas, los latidos antes que las lacas, afanado, como labriego, las flores del alba, las flores del alma. Lardosos los aparejos, niebla son para el verde de la selva, para el canto de todas las aguas, me deshago si tu vienes con el aire puro, aire corazón, y a toda pluma enviamos sales como soles.

II

Del desánimo, no quiero hablar. En el desánimo no quiero distraer la batalla. Yérquete (me digo) con la palabra para desahuciar el efluvio del fango. Yérquete (te digo) con el silencio para desarbolar el vaho insalubre de los dientes. Luego elevaremos (aquí, ya juntos) el manantial de los versos. Hay que evitar el nervio vivo, los muelles ciegos del hombre, que sujeta (como propio) el huso horario de los días y los fuma porque sí.

III

Demasiadas cruces de odio sacuden el horizonte de los claros. Se creen herederos del nácar odorífero de las estrellas. Se adueñan de cestas siderales. No se reprimen e intentan (según el parte del tercer mundo) desnudar a la luna. Para cerrar los humos del hombre, abrir los cerrojos de las estatuas caminantes. No sienten, sienten la riqueza (como legado)

Víctor Corcoba

Madre

Minuto a minuto te ibas alejando, y yo no quería perderte. Mandé parar al tiempo y no quiso obedecerme. ¡no quiso pararse, madre! ni quiso pararse el mar ni quiso parar el aire ni el sol se paró en el cielo ni las gentes por las calles. Todo ha seguido su marcha

desde que tú te marchaste; siguió agitando el mar y siguió corriendo el aire, el sol alumbraba en el cielo y andan gentes por las calles. El tiempo siguió su marcha sin que le detenga nadie y en su caminar nos lleva a juntarnos otra tarde.

María Palomero Elvira

El tiempo
enamorado

No dejes que el tiempo te arrebatte el íntimo sentido de la vida. Lucha con él, tendiéndole la trampa de tu propia soledad. Veras cómo se para en el momento mismo en que de ésta se enamora. (Así, jamás te llegará la muerte).

J.I. Gonzalez Watered

Dinero

Dinero cruel, falso testigo; tan dulce en lo imprevisto. Amigo del enemigo, fatal y maduro; siempre con la cara de lo más dañino. Ardiente, cómo quemas sin despertar sentimientos, pero sí los sentidos. Odioso en todo lo odiable, cordial y afectuoso cuando quieres inmortal, conocido insociable.

Rafael

Mi
Segovia

Esta noche me he puesto a pensar, con cara de cementerio ennegrecido, y recordé tu enigmático nombre, Segovia. Entre almenas, torreones e iglesias en esta noche palpitante... te ví pura, serena e irreductible; todas tus siluetas son airoas. Las buenas proporciones de tus monumentos dan un estímulo a todo mi ser. Todo ello es como el maná con que se alimentan mis pensamientos. Mi alma es igual que el aire; con la luz se vuelve visible, perdiendo su honda negrura, sólo en las noches oscuras. Dejame Segovia que sea quien enturbie tu transparencia porque ello será para contemplar tu hermosura.

Miguel Angel Matarranz.

Segovia

De mirada palpitante es tu sangre ¡Segovia! De mirada perdida como tus días, rasgas el corazón en noche del ruiseñor.

José Córdoba Trujillano

La electricidad, hermana menor del sol

Corría el siglo XVII cuando la hermana menor del sol decidió venirse a vivir a la Tierra.

En la fiesta de despedida, el Sol le entregó una gran caja caliente, roja y brillante. Electricidad, llena de alegría y curiosidad abrió la caja, quitando el gran lazo que la cerraba. Se sorprendió, no veía nada dentro.

-- ¿Es una broma? preguntó con asombro.

El Sol con cariño y ternura exclamó:

-- Está llena de vida, es una fuente de energía inagotable, que tú, hermanita, has de cuidar y distribuir con gran responsabilidad.

Agradeció con calor a su hermano el regalo y comentó:

-- Cuando con alegría yo viva en la Tierra, recordaré este momento y este regalo.

Emprendió el viaje llena de optimismo y amor para ayudar a los hombres. Cada día abría su caja millones de veces y sacaba de ella raudal de vida... Era verdad, no se acababa, cada día estaba más llena y los hombres la disfrutaban aunque muchas veces sin apreciarla, porque quizás nunca se habían parado a pensarla.

¿Quién no ha sentido esa fuente de vida al mirar una incubadora? Ese niño que gracias a ella puede sobrevivir y criarse fuera del vientre de su madre.

¿Quién no ha sentido esa fuente de vida en cada reunión familiar? En nuestro hogar caliente, al cocinar, al usar la ducha, al dar la luz, al encender la televisión...

¿Quién no ha sentido esa fuente de vida en las fábricas en producción? Esos muebles, esas ropas, esos coches... que forman parte de nuestra vida cotidiana.

¿Quién no ha sentido esa fuente de vida en la grandeza de la amistad? Por la música de fondo de ese disco de música moderna, clásica o charanguera que te apetece oír con aquel grupo de amigos.

¿Quién no ha sentido esa fuente de vida cuando muchas veces falta porque existe la enfermedad? Máquinas de diálisis que ayudan a las personas que lo necesitan para seguir viviendo. O esos otros extraños y complicados aparatos que mantienen e intentan devolver la vida a enfermos, accidentados... o simplemente dando energía a los ordenadores que con sus datos mejoran la calidad de vida en la enfermedad.

¿Quién no ha sentido esa fuente de vida al acurrucarse una persona mayor cerca de un brasero? Esa vida, que ya la naturaleza casi les niega por su avanzada edad, falta de calor que suple casi con amor la mesa camilla con el brasero mientras leen, cosen, o simplemente pasan los días esperando de nosotros palabras de amor.

¿Quién no ha sentido estas u otras situaciones llenas de vida al pensar en la electricidad? ¿Quizás has sido tú? ¿O tú?

¿Pero puedes, ahora que lo has pensado, decir que la electricidad no es para el hombre fuente de vida?

¿Quieres conmigo jugar al juego de la electricidad? Empieza a imaginar en cuantos millones de situaciones es fuente de vida la electricidad.

María Palmero Díez
(13 años)

MUSICAL



Jeffrey Hyman-Joey Ramone, cantante de la banda

El grupo neoyorkino "The Ramones", de gira por España

Madrid.- El grupo de rock and roll neoyorkino "The Ramones" se encuentra de gira por España en la que actúa como telonero el grupo de rock duro de Tarragona "Números Rojos".

Esta banda, considerada precursora del punk visitó el pasado mes de noviembre las principales ciudades españolas y el éxito obtenido les ha inducido a repetir la experiencia, cuatro meses después.

Tras sus actuaciones en Madrid, Oviedo, Valladolid, Vigo, Barcelona y Valencia, "The Ramones" se presenta mañana en Pamplona, el día 16 irán a Mondragón y el 17 a Portugalete, para finalizar su gira española el día 18 en Burgos.

"The Ramones" se fundaron en Nueva York en 1974 cuando cuatro amigos del barrio de Forest-Hills se juntaron para hacer música.

Jeffrey Hyman (Joey), John Cummings (Johnny), Douglas Colvin (Dee Dee) y Thomas Erdelyi (Yummy) decidieron hacer un grupo al estilo de bandas de rock como "The Kinks" o "The Who".

Empezaron haciendo un rock cafre, con letras tontas, sólo por diversión. Su primer disco "Ramones" (1976), contenía 14 temas fresquitos, algunos de ellos ya legendarios como "Blitzkrieg Bop".

Después seguirán "Leave Home" (1977), "Rocket to Russia" (1977), "Road to ruin" (1978), "Rock'n'roll Highschool" (1979), "It's alive" (1979), "End of the

Century", (1980), "Pleasant Dreams" (1981), "Subterranean Jungle", (1983), "Too tough to die" (1985), "Animal Boy", (1986), "Halfway to Sanity" (1987) y "Ramones Mania", (1988).

El año pasado editaron "Brain Drain" y "All the stuff and more", este último un doble donde recopilaron el primer y el segundo álbum además de algún tema inédito.

Este año no presentan nada nuevo, solamente sus ganas de tocar y repetir sus esquemas, simples y musicales pero llenos de efectividad en lo que a convocatoria de público se refiere.

Los teloneros, "Números Rojos", son un grupo formado por cuatro emigrantes (Teo y Berny, guitarras y voz, Paco, bajo y Fede, batería) que llevan diez años en el mundo de la música y que habían militado anteriormente en bandas como "Thao" y "Tako".

El grupo editó hace pocos meses su primer elepé con el sello "PDI", un plástico titulado "Nariz contra nariz" y en el que evolucionan del heavy metal hasta un rock and roll algo más conservador y en el que se incluyen canciones como "Policía", "Deseos de aventura", "Nariz contra nariz" o "Peste equina".

"Números Rojos" editó anteriormente un sencillo con el tema "Horas lentas". El grupo fue elegido mejor grupo nuevo del estado el año pasado en votación de los lectores de la revista "Heavy Rock".- Efe.

El guitarrista Bill Wyman deja a los Rolling Stones



Mick Jagger es un cantante "mediocre".

En su opinión, Keith Richards no toca muy bien, Charlie Watts es un simple "tamborilero" y Ronnie Wood sólo consigue "horribles sonidos" con su guitarra.- Efe.

Lista de éxitos

LP's Y CASSETTES

1º. "Mcmxc A.D.", (Enigma), (Virgin).

2º. "Bachata Rosa", (Juan Luis Guerra & 4.40), (Karen).

3º. "Senderos de traición", (Héroes del Silencio), (EMI).

4º. "Innuendo", (Queen), (EMI).

5º. "Twin peaks", (B.S.O.), (WEA).

6º. "I'm your baby tonight", (Whitney Houston), (Ariola).

7º. "Las mejores baladas", (Varios), (Hispanavox).

8º. "The soul cages", (Sting), (Polygram).

9º. "Ojalá que llueva café", (Juan Luis Guerra & 4.40), (Karen).

10º. "The very best of...", (Elton John), (Polygram).

SINGLES Y MAXIS

1º. "Sadness men part 1", (Enigma), (Virgin).

2º. "Grease", (O. S. T.), (Polygram).

3º. "Gonna make you sweet", (C. Music Factory), (Sony CBS).

4º. "Ice, Ice baby", (Vanilla Ice), (Hispanavox).

5º. "I have been thinking", (London Beat), (RCA).

6º. "Innuendo", (Queen), (EMI-Odeón).

7º. "Ritmo de la noche", (Mystic), (Fonomusic).

8º. "Think", (I. Society), (DRO).

9º. "Keep on Running", (Milli Vanilli), (Ariola).

10º. "I Promised Myself", (Nick Kamen), (Warner Music).

COMPACTOS

1º. "Mcmxc A.D.", (Enigma), (Virgin).

2º. "Las mejores baladas", (Varios), (Hispanavox).

3º. "Innuendo", (Queen), (EMI).

4º. "Twin peaks", (B.S.O.), (Warner Music).

5º. "The soul cages", (Sting), (Polygram).

6º. "Bachata Rosa", (Juan Luis Guerra & 4.40), (Karen).

7º. "The very best of...", (Elton John), (Polygram).

8º. "I'm your baby tonight", (Whitney Houston), (Ariola).

9º. "Senderos de traición", (Héroes del Silencio), (EMI).

10º. "Serious hits live (greatest hits)", (Phil Collins), (Warner Music).

AFYVE

COORDINA:
MARISA HERNANDO

Mariah Carey, artista revelación del año

Tras la fabulosa acogida que tuvo el primer trabajo de Mariah Carey por parte de la crítica musical internacional y los medios de comunicación, ahora ha sido la industria discográfica quien ha reconocido su labor otorgándole dos Grammys, uno a la artista revelación del año y otro a la mejor cantante pop.

Ahora que el rock'n roll está dominado por el mensaje, es un placer descubrir la realidad. Mariah Carey tiene una voz que combina el color y las técnicas que caracterizan a los cantantes más populares.

Una cantante y escritora que tiene "el don" de convertir las palabras en melodías y que reúne todo lo necesario para tener un lugar propio en la industria musical.

Las razones para este optimismo se hacen palpables en su debut con el álbum titulado "Mariah Carey".

En diez temas encontramos espiritualismo, sensualidad..., todo ello envuelto por una voz "multicolor".

Nacida en Nueva York, hija de una solista del New York City Opera, Mariah creció rodeada por la música. Las influencias de ídolos como Gladys Knight, Aretha Franklin,



Minnie Riperton o Stevie Wonder son evidentes en la expresividad de su música.

Productores como Narada Mi-

chael Walden, Rhetl Lawrence, Ric Wake y Ben Margulies han colaborado en este proyecto, combinando el mejor arte, las mejores técnicas

con un sonido delicado de instrumentos acústicos. "All Alone In Love" y "I Don't Want To Cry", son un claro ejemplo. (CBS).

ARTE Y LETRAS

Los "Objetos imposibles",
de Carelman, recorrerán
España

Los "Objetos imposibles", algunos de cuyos ejemplos han llamado la atención a los ciudadanos desde carteles anunciadores de paradas de autobuses, y Jacques Carelman, creador de tan insólitos artículos, recorrerán este año España en una serie de exposiciones en varias comunidades autónomas.

Cafeteras inutilizables para masoquistas, con el asa y el pico en el mismo lado, herramientas absurdas, como martillos con cabezas de vidrio o de mangos curvados, o bicicletas inamovibles con dos manillares a cada lado, pueden contemplarse en Madrid, entre más de 400 objetos extravagantes, en la "Casa del Monte" de la Caja de Madrid.

Su creador, el pintor, escultor e ilustrador francés Jacques Carelman, viajará con ellos para presentarlos, como ya lo hizo el año pasado en la primera muestra en España de sus obras, celebrada en Barcelona.

Carelman concibió sus ideas para una obra que incluía cerca de 400 dibujos que representaban objetos de la vida cotidiana, como muebles, vestidos, instrumentos musicales, o piezas de menaje, alejados, hasta lo más absurdo, de su función convencional.

Después del éxito internacional de su "Catálogo de objetos imposibles", publicado en 1969 y traducido hasta ahora en quince idiomas, el

artista realizó, a partir de sus diseños, unas sesenta piezas-esculturas, que fueron exhibidas por primera vez, en 1972, en el Pabellón de Marsan del Palacio de Louvre de París.

Desde ese momento y sin interrupción, la exposición ha sido presentada en numerosos museos, galerías de arte, centros culturales y comerciales de Europa, Norteamérica y Japón, y enriquecida constantemente con nuevas aportaciones, de manera que, ahora, el conjunto en tres dimensiones sobrepasa las cuatrocientas piezas.

Trío español
para "Carmen"

La ópera de Bizet "Carmen", se va a representar en Alemania con un trío directivo hispano: Luis Antonio García Navarro, director musical; Carlos Saura, que debuta como director de escena de ópera, y Antonio Saura, escenógrafo y figurista. Los tres son expertos conocedores del personaje creado por Bizet. El músico ha dirigido muchas veces "Carmen", algunas con Teresa Berganza y Plácido Domingo, dos de los mejores intérpretes actuales de esa ópera. Los hermanos Saura, por su parte, cosecharon un gran éxito con el ballet que hace unos años diseñaron para Antonio Gades y Cristina Hoyos. La nueva producción de "Carmen" se estrenará en la Ópera de Stuttgart —donde García Navarro es "generalmusikdirector"— el próximo 26 de junio. Los protagonistas serán Marta Senn, también hispano-hablante, en el papel de Carmen, y Neil Schicof, en el de Don José.

Nueva colección
de narrativa
para jóvenes

"Espacio abierto" es una colección de narrativa dirigida a un público de doce años en adelante. Los libros seleccionados por Anaya, aunque destinados a jóvenes, también pueden ser leídos por los adultos e incluso convertirse en un motivo de diálogo entre padres e hijos, educadores y alumnos. Se ha querido ofrecer libros que capten su atención para evitar la deserción lectora, bastante frecuente a partir de la adolescencia.

Se trata de poner al alcance de los jóvenes una oferta editorial que contenga temas diversos, siempre con un tratamiento actual. Por ejemplo, una novela que se desarrolle en el siglo XVI puede interesar tanto como otra que transcurra en el siglo XX, si sabe sintonizar con el lector de hoy. Por otra parte, los textos seleccionados obedecen a criterios de calidad y actualidad.

Los libros que integran esta colección son de autores del siglo XX. En ella convivirán escritores nacionales y extranjeros. Junto a los ya consagrados y conocidos, hay un interés por el autor novel y por incorporar buenos escritores desconocidos o pocos conocidos hasta ahora entre nosotros. Otro aspecto que se ha tenido en cuenta es el máximo cuidado en las traducciones: si se pretende dar a conocer la buena literatura que se produce en otros países, es preciso hacerlo a través de traducciones fieles que respondan al espíritu de la obra original. También se opta por una política de autor: está demostrado que, cuando el joven se siente satisfecho con un escritor, quiere seguir leyendo más libros del mismo, cosa que también contribuye a fomentar la lectura.

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL PLANETA

"LOS ENEMIGOS" es una novela escrita en 1974 por Javier Tomeo, aragonés (1931), que ahora ha revisado para esta su segunda edición. En aquellos momentos, el relato causó impacto por las innovaciones que suponía el arrojo de su autor en cuanto a un estilo muy vibrante y muy libre; la novela sigue viva, sigue con vigor, y su trama resultó de un interés creciente a medida que se embarulla el problema de un padre que trata de proteger a su hijo, huyendo de país en país, de un supuesto peligro o persecución. (Col. Autores españoles e hispanoamericanos). "CORDOBA DE LOS OMEYAS", por el novelista Antonio Muñoz Molina (Ubeda, 1956), un libro muy atractivo y sugestivo, que cuenta la vida y situación de la Córdoba musulmana, la Córdoba de los omeyas, en el periodo comprendido entre el año 711 y el 1.236 en que fue conquistada por Fernando III de Castilla. Todo el esplendor y grandeza de la cultura árabe, de la que se conservan muchos recuerdos en la ciudad cordobesa, son descritos por Muñoz Molina con su brillante pluma de buen escritor (Col. Ciudades en la Historia). "TROMPETAS PARA ISABEL" es un relato imaginario, aunque basado en amplios estudios sobre el tema, que la escritora inglesa Edith Sitwell (1887-1964) trazó sobre la reina Isabel I de Inglaterra, la Reina Virgen, cuyo carácter fuerte, indomable, temido por todos, constituyó el signo principal de su mandato, pero cuya vida íntima continúa siendo un auténtico misterio. La traducción es de Carlos Escriche (Col. Memoria de la Historia).

LIBROS DE EDITORIAL CEAC

"LA CAMARA CREATIVA DE VIDEO", un libro de gran actualidad porque también lo está la protagonista del mismo, la cámara de vídeo. El autor, Albert Vidal, da todo un curso en el manejo de la cámara, con explicaciones técnicas sobre todos sus elementos y sobre la utilización de ella en los diversos momentos y en las más contrapuestas condiciones. Analiza su funcionamiento, sus elementos técnicos, los objetivos, filtros a utilizar, encuadre y toma de planos, panorámicas y toda la amplia gama de recursos de que dispone el aparato, completando el texto con una amplísima colección gráfica en color y blanco y negro (Col. Libros Cúpula). "PRACTICA FOTOGRAFICA: EL RETRATO", por John Hedgecoe, un auténtico tratado sobre la fotografía encaminada a la realización del retrato. Es una guía sobre las clases de cámara a utilizar y cómo emplearlas, con sus objetivos y demás accesorios, con flash, técnicas de iluminación y, en definitiva, el retrato en todas sus gamas y con todos sus posibles protagonistas. También este libro dispone de una amplísima documentación gráfica en color y blanco y negro (Col. Libros Cúpula).

"POESIAS" DE SAN JUAN DE LA CRUZ

Poemas de San Juan de la Cruz, que ahora, en la conmemoración del cuarto centenario de su muerte, se ofrecen en una edición muy cuidada y valiosa de Paola Elia. Esta investigadora y filóloga italiana ha escrito una amplia introducción que sirve de estudio a la poesía de San Juan, y junto a ella y los textos originales correspondientes, el libro ofrece también una amplia relación de manuscritos así como otra de ediciones antiguas y una bibliografía selecta. Varias láminas ilustran el libro. Edita Castalia. Col. Clásicos).

LIBROS DE EDITORIAL ENDYMION

"EL ZIGZAG HUSSERLIANO" es un libro que, en edición preparada por Ana Luca, recoge varios trabajos realizados por Luis Martín Santos en torno a la figura y la obra del filósofo alemán Edmund Husserl, autor del sistema filosófico conocido con el nombre de fenomenología. De Martín Santos se incluyen fragmentos de su tesis doctoral con el título que lleva el libro, así como tres crónicas periodísticas sobre el Primer Congreso Mundial de Fenomenología y tres artículos más sobre el mismo tema. "APROXIMACION A LA HISTORIA DEL MARXISMO ESPAÑOL (1869-1939)", un libro de Pedro Ribas, profesor de historia del pensamiento español en la Autónoma madrileña, que estudia en amplitud la personalidad, la actividad de los pensadores marxistas españoles, así como el impulso dado a su movimiento a través de sus actuaciones, y la influencia obtenida en la sociedad española del momento. "CLASES SOCIALES Y CAPITALISMO", por Daniel Lacalle, un volumen que recoge una serie de ensayos sobre el tema que le da título, ensayos contemplados por Lacalle desde diferentes ángulos, ensayos que, según se dice en la introducción, "están centrados tanto en problemas de tipo metodológico (clase social, clase cultural, terciarización, etc.) como en síntesis de tipo empírico y explicativo. (Los tres libros son de la colección Textos Universitarios).

LIBROS DE EDITORIAL ESPASA CALPE

"DOÑA LUZ", novela publicada en 1879 por Juan Valera (1824-1905), es una viva representación del buen hacer novelístico del diplomático y escritor cordobés; un estilo elegante, cuidado, con tintes irónicos en las descripciones y en el permanente conflicto entre el amor humano y el espiritual. Aunque "Pepita Jiménez" es la obra eminentemente representativa de la producción de Valera, "Doña Luz" también puede figurar en sitio preferente. Ahora se nos ofrece en edición a cargo del profesor Enrique Rubio. (Col. Austral). "SELECCION DE PROSA LIRICA", de Juan Ramón Jiménez, en una edición de Francisco Javier Blasco Pascual. Libro de interés para conocer a grandes rasgos el sentido poético, la sensibilidad, la inspiración del gran poeta de Moguer (1881-1958), que dos años antes de su muerte fue galardonado con el Nobel de Literatura. Los textos han sido bien seleccionados y recogen toda la variada gama de la prosa lírica del poeta, llena de luminosidad literaria. (Col. Austral). "EL DOCTOR DOLITTLE EN LA LUNA", nueva aventura de este pintoresco personaje creado por el inglés Hugh Lofting, que es asimismo ilustrador del libro, de lectura recomendada para jóvenes a partir de los diez años. La traducción es de Amalia Martín-Gamero. (Col. Austral Juvenil).

P.M.C

GALERIA DE ARTE



"París, a través de la ventana", una de las más características obras pictóricas de Marc Chagall.

MOTOR

Las Copas Seat Marbella en marcha



En próximos días se iniciará la temporada nacional de rallyes en sus diversas especialidades y en la que Seat Sport estará presente con la organización de las cinco Copas Seat Marbella.

En el siempre competido Campeonato de España de Rallyes de Tierra, la V edición de la popular Marbella volverá a ser la gran protagonista del certamen al registrar de nuevo una inscripción media de 30 equipos.

Por su parte, las cuatro Copas Seat Marbella regionales de asfalto que, al igual que la de tierra se han convertido en nuestro país en la perfecta escuela de iniciación al automovilismo deportivo por sus parámetros conocidos de economía, robustez y eficacia, unido a un amplio baremo de premios en metálico, registrarán en la temporada de 1991 un nuevo éxito de inscripción a tenor de la cantidad de solicitudes recibidas en la sede de Seat Sport.

Este año a las ya conocidas Copas Seat Marbella de Andalucía, Cataluña y a las ahora unificadas de Cantabria/País Vasco/Asturias, se ha unido por vez primera la de Galicia, comunidad de gran afición

al automovilismo deportivo que desde hacía varios años solicitaba el poder contar con una Copa Seat Marbella.

En definitiva continúa la expansión y crecimiento de las Copas Seat Marbella que una temporada más contarán con una participación de más de 200 equipos.

La nueva gama Trakker de vehículos Pegaso

La estrella, el Multitrak, articulado, con tres ejes motrices y tres directrices

Pegaso ha presentado la nueva Gama Trakker, y lo ha hecho en un escenario adecuado, una gran cantera ubicada en las inmediaciones de la localidad madrileña de Morata de Tajuna. Contra el muro de bastantes metros de altura y longitud, producto de prolongadas excavaciones, se situaron hasta once vehículos de distintas características, todos ellos pertenecientes a esta nueva gama, en una sensacional oferta visual para los informadores, que pudimos contemplarles a través de una gran pared de plástico abierta en la carpa bajo la que se ofrecieron todas las informaciones precisas en torno a la "familia" Trakker. Ante nosotros y a través de ese gran ventanal, realizaron maniobras diversas las distintas unidades, y "posaron" a escasos metros del transparente, mientras un equipo móvil de televisión se dedicaba a ofrecer detalles de los vehículos a través de una amplia colección de monitores. La colección incluye vehículos de tres y cuatro ejes, con diversas configuraciones de camión rígido y vehículo articulado. Esta Gama Pegaso Trakker —nombre que se ha elegido por su sonoridad e impacto— cuenta con vehículos totalmente carrozados, disponiendo de cajas de cargas de diseño propio, preparados totalmente para empezar a trabajar de inmediato, apenas son adquiridos, lo que siempre representará una importante ventaja para el comprador.

Vamos a dar algunos datos técnicos referidos a los distintos grandes y sorprendentes vehículos de esta Gama Trakker.

ciones las pruebas de un vehículo, hasta que se obtiene toda la información necesaria para resolver definitivamente un problema. En las pruebas de carretera, sin embargo, siempre existe la posibilidad de que alguna variación de la misma o simplemente, los ruidos del aire durante cada prueba, puedan alterar los resultados", añadió.

Nuevas versiones para la serie 200 de Rover

Rover España anuncia el lanzamiento al mercado de tres nuevas versiones de su ya conocida serie 200, presentada en abril de 1990. La principal novedad es la presencia de la carrocería de tres puertas, un gran logro estético de Rover, en versiones 214 Si y 216 GTi 16v Twin Cam. Junto con ellas, se presenta también la versión alta de gama, el Rover 216 GTi 16v Twin Cam de cinco puertas.

Las dos versiones GTi van equipadas con el motor Honda 1.6 de inyección multipunto, con culata de 16 válvulas y doble árbol de levas en cabeza, que proporciona una potencia de 130 CV a 6.800 rpm. Los Rover 214 Si son impulsados por el motor Rover de la Serie K de 1,4 litros, inyección monopunto, doble árbol de levas y una potencia de 95 CV a 6.250 rpm.



El nuevo Rover 214 Si con carrocería de tres puertas viene a colocarse como primer escalón de la gama Rover 200. Su motor 1.4, perteneciente a la más moderna familia de motores, la Serie K de Rover, está construido enteramen-

te en aluminio. La utilización de cuatro válvulas por cilindro y de la inyección monopunto permiten una eficaz combustión y una elevada potencia, cifrada en 95 CV a 6.250 rpm, con la que se obtiene una velocidad máxima de 174 km/h.

VOLQUETE 6x4 Y VOLQUETE 8x4

Están concebidos para su utilización mixta en cantera-carretera, y se comercializarán en sus versiones de autobastidor y autobastidor carrozado. Pegaso incorpora la misma cadena cinemática, compuesta de:

Motor: Troner Turbo Intercooling de 12 l. con seis cilindros en línea y 24 válvulas Twin-Flow. Este motor entrega su máxima potencia 340 c.v. a un régimen de 2.100

mercado de vehículos de tracción total.

Incorpora un motor de 14 l. con seis cilindros en línea que entrega su máxima potencia a un régimen de 2.000 r.p.m. y con un par máximo de 140 mk. a 1.200 r.p.m. La característica de este motor de "carrera larga" le hace especialmente apto para trabajos de obras por su alto par en baja.

La combinación perfecta de su caja de velocidades, ZF-4S-150 de ocho velocidades sincronizadas,

de dar idea de sus espectaculares prestaciones.

Supera pendientes inimaginables; se retuerce sobre sí mismo para girar en espacios absolutamente prohibitivos para vehículos de su longitud; imposibilidad de "hacer la tijera" y con una capacidad de carga total de 47 T. El vehículo se compone de una unidad tractora con salida de transmisión del puente trasero hacia el tandem del semirremolque.

Estas características le convierten en un vehículo ideal para su utilización en minas de cielo abierto, canteras, explotaciones forestales, movimiento de tierras, etc.

VOLQUETE DISEÑO PROPIO (Firmado por PODADERA)

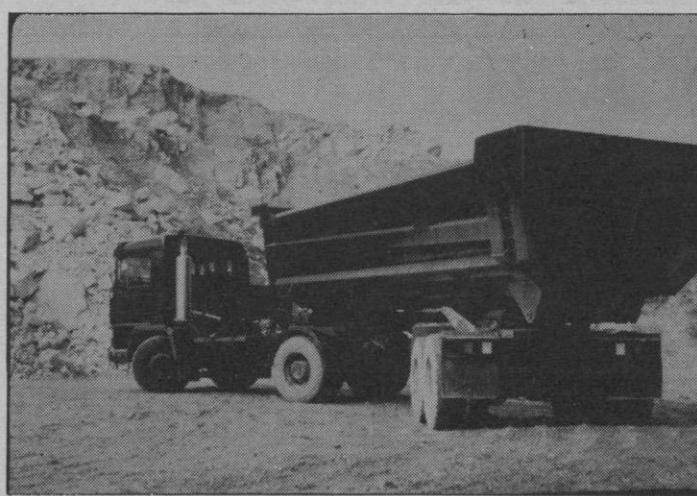
La concepción de un vehículo de obras en su conjunto pasaba por la difícil tarea de diseño y fabricación de un volquete que superase los altos estándares de calidad Pegaso, y a la vez contara con una imagen que la identificara entre el resto de las cajas hasta ahora existentes en el mercado. Todos estos requisitos han sido superados por el volquete que incorpora la gama Trakker, que lleva una caja de carga construida enteramente en acero especial antidesgaste de alto límite elástico, gran dureza superficial y soldeo continuo de todos sus elementos.

Dimensiones interiores: 5.200x2.300x1.100. Volumen aproximado: 13,5 metros cúbicos.

Equipo hidráulico ofrece un sistema de elevación de tijera que proporciona una gran estabilidad.

La rapidez de ciclos permite acortar los tiempos en la maniobra de descarga elevando la productividad del vehículo. Bajo mantenimiento del equipo en su conjunto.

M. OLEZA



r.p.m. y mantiene un par motor máximo constante de 145 mk entre 1.200 r.p.m. y 1.500 r.p.m.

Caja de velocidades: Última generación de cajas ZF-16S-150, de 16 velocidades perfectamente sincronizadas y nuevos desarrollos que permiten mayores pendientes de subida y alta velocidad punta.

Reducciones totales: Optimizadas para el tipo de trabajo.

VOLQUETE DE TRACCION TOTAL 6x6

Comercializado por Pegaso y de origen Iveco, este volquete se suma a la gran familia Pegaso-Trakker para completar su oferta en el

con la caja transfer de dos reducciones proporcionan un total de 16 posibilidades diferentes de utilización. Pensado para obtener la mayor rentabilidad de explotación en carretera y todo-terreno.

Como equipamiento de serie incorpora el "secador de aire" del circuito neumático de frenos para evitar corrosiones y el avanzado sistema "Stop-master" de accionamiento de zapatas de freno con aproximación automática.

PEGASO-MULTITRAK, EL VEHICULO ESTRELLA

Ver trabajar al Multitrak es un espectáculo insólito. Sólo definiendo su configuración de "vehículo articulado con tres ejes motrices y tres ejes directrices", nos pue-

COORDINA:
AURELIO MARTIN

Ford instala el primer dinamómetro para cuatro ruedas motrices

Ford es el primer fabricante de vehículos en Europa que ha instalado un dinamómetro para coches de cuatro ruedas motrices, capaz de realizar pruebas NVH (ruidos, vibraciones y efectos negativos). Este nuevo equipo, controlado por ordenador, funciona en el Centro de Investigación e Ingeniería de Ford en Dunton (Inglaterra) y ha supuesto una inversión de 2,5 millones de dólares. Su puesta en funcionamiento pone fin a muchas de las pruebas en pista en coches de cuatro ruedas motrices.

Con este dinamómetro, los ingenieros de Ford pueden reproducir un entorno de pruebas y repetir en las mismas condiciones la comparación de dos vehículos. Cyril Young, director de pruebas de vehículos y componentes del Centro de Investigación e Ingeniería de Ford, ha manifestado: "Ahora que la nueva instalación está funcionando, Ford es el líder en Europa en el campo de pruebas NVH, en coches de cuatro ruedas motrices y, posiblemente también en el resto del mundo". "Sólo un laboratorio que trabaje con un dinamómetro puede repetir en las mismas condi-

TOROS

Santiago Martín "El Viti" en la XXX Tertulia Taurina Segoviana

El enorme poder de convocatoria del diestro salmantino de Vitigudinos, quedó de manifiesto en el lleno total y absoluto registrado en el mesón La Patricia el pasado día 1, con más de sesenta comensales, en olor popular en torno a su majestad "El Viti", el torero que fuera importante figura del toreo en las décadas de los años sesenta y setenta.

Vino "El Viti" a Segovia, acompañado por su hermano político, el ganadero de bravo Juan Andrés Garzón. Ambos con los copropietarios de esta ganadería, actualmente con escasa incidencia en el entorno taurino nacional, pues lidian tan sólo un par de corridas y algunas novilladas. Santiago Martín, dedica su tiempo a quehaceres profesionales en otro campo, al parecer más fructífero. Es delegado en Salamanca de una importante firma comercial de piensos compuestos, aunque también atiende con esmero e interés la faceta de ganadero de bravo.

La cena, resultó amable, tanto en el aspecto culinario como en el de-

megafonía, no se perciben las palabras del invitado y los contortulios con la debida nitidez. Desde este momento, se dota al comedor principal del mesón La Patricia, del debido servicio megafónico.

Realmente, hubo pocas preguntas, pero no fueron necesarias más, porque en cada una de las respuestas de "El Viti", se aglomeraba todo un compendio de lección magistral. Todas las respuestas unidas, hubieran conformado una espléndida conferencia. Les ofrecemos algunas secuencias de eda docta disertación de Santiago Martín "El Viti".

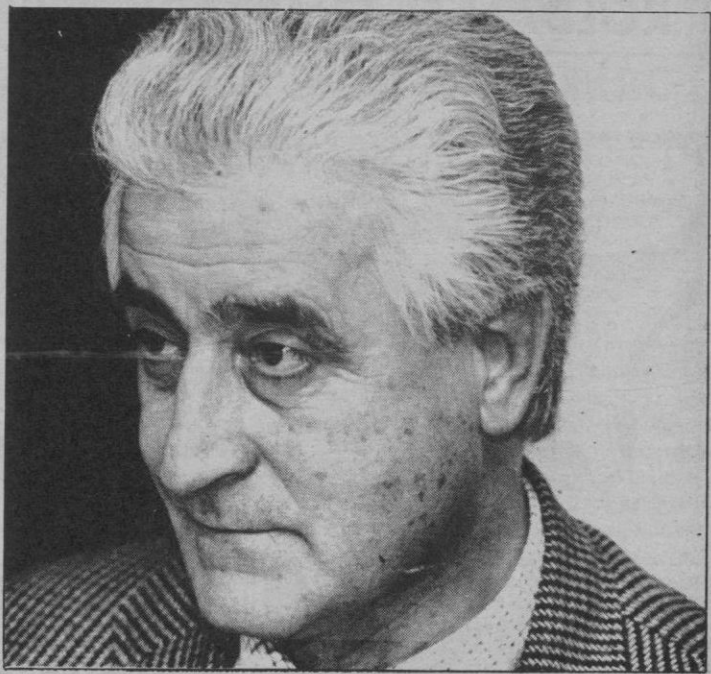
—Cuando Pablo me invitó a venir a Segovia, para compartir un rato de tertulia entre un grupo de aficionados, la verdad, en principio no accedí a ello, no por falsos pudores, sino porque no es mi costumbre como todos saben el asistir a esta clase de reuniones. Luego, recapacité y opté por convenir en que si accedía, mediante un cierto compromiso con la familia de Víctor Bernabé y por supuesto con amigos y aficionados

den de la lidia, la corrida está embisitando muy bien.

—Toreo muy poco en el campo, una o dos veces al año en tentaderos. Soy copropietario de la ganadería familiar, a la que dedico parte de mi actividad, compartida con otras tareas profesionales.

—Para mí y de siempre, tiene más emoción e importancia, todo lo que comienza, más que lo que termina.

—Los mitos sobre mi persona, sobre todo en la faceta torera; la verdad es que en mi familia causaba risa. Soy una persona normal. Como pueda ser un pintor ante un cuadro, un automovilista en un "rallye", un médico interviniendo a un enfermo... Lo que pasa es que en cada profesión, nosotros mismos no nos vemos en ella. Solemos reparar en la mujer del amigo, en el cuadro que pintó un determinado pintor, en el toro del ganadero, en el vehículo que pasa a tal velocidad, y casi nunca paramos a pensar "qué somos nosotros, qué hacemos nosotros y cómo vivimos para con los demás noso-



Peñalosa

así de serio y preocupado. Me respondió: "Caray, me la has esperado años. Perdóname; ahora sé lo que es tu profesión. Mis padres entendían esa actitud mía en la plaza, ya que sabían mejor que nadie que en mi entorno familiar, yo era una persona absolutamente normal.

—Recuerdo a Mario Moreno "Cantinflas", con quien tuve ocasión de hablar en varias e interesantes ocasiones. En cierta ocasión me dijo: "Hay que ver lo que la gente se ríe conmigo, y no saben lo serio que estoy por dentro".

—Vamos a lidiar dos corridas esta temporada. Una va a Madrid, y la otra ya veremos. Algunas novilladas tenemos comprometidas y espero que incrementemos ese número en un futuro inmediato.

—Hace once años de mi retirada definitiva. Hubo momentos en que pensé volver, pero mis muchas ocupaciones me condicionaron y así, fueron transcurriendo los años y ahora es tarde para retornar a los ruedos. Hombre, sí que voy a los toros. Suelo presenciar corridas, sobre todo en plazas salmantinas. Cuando fui como asesor del Rey a la corrida de Las Ventas, lo hice gustoso y honrado por la invitación de Su Majestad.

—De siempre me han gustado todos los toreros. Ninguno en concreto, unos más que otros, lógicamente. Suelo valorar a los toreros por cada una de sus actuaciones. Este ha tenido más suerte, ha estado mejor, pero sin matizar demasiado. Quizás las competencias estén ahora de otra manera y no las vemos. Nos empeñamos en vivir del pasado, en ser tradicionales. Soy un convencido en el sentido de creer firmemente en que el pasado no se vive. En este mundo, lo verdaderamente importante es el presente, porque no sé si mañana volveré a disfrutar o a no disfrutar. Estoy disfrutando en este

momento. En el toreo ocurre lo mismo. Hay que reflejar en datos literarios, plasmáticos, pintura, poesía, pentagrama... para dejar constancia en la historia de cosas que van sucediendo. Las situaciones son distintas ahora, tienen que ser distintas. La fiesta de los toros, tiene en la actualidad más importancia y más resonancia que hace veinte, cincuenta años. Yo, sigo admirando a los toreros, a todo aquel que practica una profesión. Eso sí, con la emoción del que observa, de aquel que se siente a gusto como espectador.

—La década de los sesenta, tuvo una gran diversificación. Seguramente fue tiempo de grandes toreros, quizás la época de mayor número de figuras. También fue cuando mayor número de corridas se daban, acaso precisamente por la coincidencia de tantos y buenos toreros. No fue importante por la cantidad, sino por la calidad. Potencia de activo, y es bueno hablar de estadísticas, porque supone un fiel reflejo del acontecer de cada tiempo, de cada época. Por entonces existían grandes novilleros que toreaban muchas corridas, y llegaban a las puertas de la alternativa y les daba vergüenza tomar esa alternativa. Eran tiempos distintos. A lo mejor, ahora, un novillero accede al doctorado con siete u ocho novilladas en su haber. Ahora, en algunos casos, lo importante es poder poner en tu carné: matador de toros. Al profesional de entonces se le medía con distintos baremos, repito, era diferente.

Pasó por la tertulia taurina segoviana un torero que ha hecho historia. Un señor en el ruedo y fuera de las plazas de toro. Un ser humano magnífico, todo un señor.

Escribe:
PABLO PASTOR



Peñalosa

desarrollo del trato directo con el invitado especial. Después, tertulia-colloquio, proyección de un vídeo con faenas importantes de "El Viti" en la plaza de Las Ventas, y al final, entrega de un hermoso óleo, obra del pintor Lope Tablada Martín, con S.M. mayesmático y artista en una lograda trinchera.

Sólo un fallo, que va a quedar subsanado de inmediato para convocatorias posteriores. Sin la debida

segovianos. Vendría a ser como dejar patente mi grado de agradecimiento a la atención dispensada por ambas partes. Soy un hombre que mide sus limitaciones, y por ello, limito mis compromisos. Me encuentro con un tipo de corrida —perdonarme el simil— a la que íbamos a enfrentarnos, resulta que la corrida cómoda se me ha puesto incómoda. Menos mal que a la hora de "ir actuando" y desarrollando el or-

tros". Un médico muy amigo mío, era reiterativo en comentarme el hecho de que yo no sonreía en las plazas. En cierta ocasión, me permitió presenciar una operación quirúrgica. Yo, observaba su semblante preocupado, su entrega absoluta a la difícil tarea, y cuando terminó, le increpé de forma amistosa: ¿por qué tan preocupado? Esto ha sido como un baile por sevillanas. Acabas de salvar la vida de un hombre y estás

Dificultades en las negociaciones con los hermanos Espartaco para la Feria de Cuéllar

Me llama Arsenio Alvarez, para contarme pormenores de las negociaciones llevadas a cabo con el apoderado de los hermanos Espartaco, referidas a una posible contratación para la próxima feria taurina de Cuéllar.

Está muy contrariado el veterano empresario taurino, porque contaba con Juan Antonio y Francisco José, dado el éxito alcanzado en la corrida de la pasada feria cuellarana. Al parecer, el hándicap principal se centra en la fecha, ya que en pleno mes de agosto, Juan Antonio tiene prácticamente apalabrados todos los días del octavo mes del calendario.

Por otra parte, ya saben los aficionados la de problemas que acarrea contratar a una figura del toreo, por aquello de sus exigencias a la hora de convenir compañeros de terna, ganado y honorarios. El cartel del pasado año, conformado por Roberto Domínguez, "Espartaco" y "Espartaco Chico", fue un logro muy difícil de poder repetir y, en ese contexto, Arsenio Alvarez se encuentra en situación delicada, pues ambiciona un cartel semejante, a poder ser el mismo, mejor. De todas formas, si fallan los Espartaco, hay nombres importantes como para montar una terna con enorme tirón. Roberto Domín-

guez. "Joselito", Emilio Muñoz, Rafi Camino, Litri... para la corrida de toros estrella de la feria.

Después, volvió a llamarme Arsenio desde Cádiz, para decirme que estaba tratando de adquirir una corrida de Núñez del Cuívulo para el festejo principal aludido.

Recordarán el excelente juego que ofrecieron los toros del ganadero sevillano, en la tarde del éxito logrado por Roberto Domínguez, "Espartaco" y "Espartaco Chico".

No va a producirse variación alguna, respecto al contenido de la feria cuellarana 1991. Serán dos corridas de toros, una del arte del rejoneo y una novillada con picadores.

Fernando Lozano, conferenciante en Carbonero el Mayor

La Peña taurina "La Capea" de Carbonero el Mayor, prosigue felizmente su andadura, tras las dos positivas experiencias de carácter cultural, celebradas ambas en el bonito y acogedor marco del centro cultural "Los Caños" de la población segoviana.

Para el presente mes de marzo, ya hay nueva convocatoria también de estricto contenido taurino-cultural. Será una nueva conferencia, ésta a cargo del matador de toros Fernando Lozano, el próximo día 22 a las ocho y media de la noche en el referido centro cultural "Los Caños". Se va a procurar documentar la conferencia-colloquio con la proyección de un vídeo, en el que el protagonista, lógicamente, será el conferenciante de turno. Concretamente, faenas referidas a sus actuaciones en Carbonero el Mayor, las temporadas de 1989 y 1990.

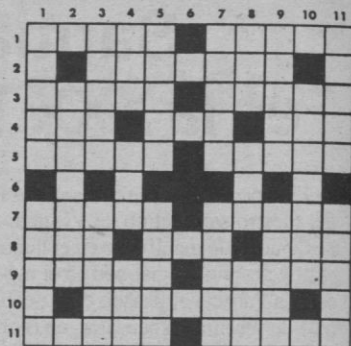
Un servidor será el presentador-moderador en el desarrollo del acto.

ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



CRUCIGRAMA



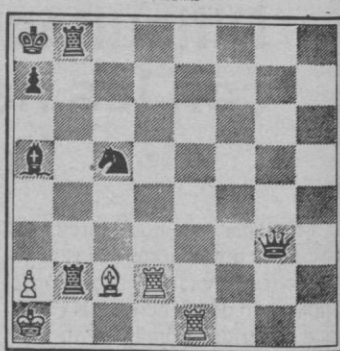
HORIZONTALES.-- 1: Vaso o plato místico, que en los libros de caballería se supone haber servido para la institución de la Eucaristía. Tostaba. 2: Mover un arma o alguna cosa, con movimiento vibratorio o témulo. 3: Escudriñar. Que no ha sufrido daño. 4: Ente. Planta liliácea que se usa como condimento. Adverbio de tiempo. 5: Recibe, ampara. Porción de líquido que puede tomarse de una vez en la boca. 7: Dramaturgo español del siglo XVII. Abertura anterior del tubo digestivo de los animales (Pl.). 8: Repetición del sonido. Astilla resinosa que, encendida, arde como una hacha. Al revés, ganso. 9: Anillo grande de hierro, madera o cuerda que, ensartado en un palo b en una cuerda, puede correr por él libremente (Pl.). Al revés, poseer. 10: Obra del filósofo Plotino. 11: Al revés, puro. Puesta del Sol o de otro astro por el horizonte.

VERTICALES.-- 1: Explicación o comentario de un texto obscuro o difícil. Testarudo. 2: Conjunto de procedimientos de que se vale una ciencia o arte. 3: Natural de la Iberia española o asiática. Toques ligeramente una cosa. 4: Costado. Plural de letra. Nombre de mujer. 5: Letras de "labrase". Al revés, cesta grande y más alta que ancha. 7: Despedida. Poeta de los antiguos celtas. 8: Afluente del Miño. Organode la visión. Al revés, se derrumba. 9: Al revés, desgastará. Fatiga. 10: Yace o está debajo de otra cosa. 11: Que no lleva acento. Al revés, salida del Sol u otro astro del horizonte (Pl.).

SOLUCION

VERTICALES.-- 1: Glosa. Ter-sac. Ocaso. Racas. fenel. 10: Eneadas. 11: ot-Tirso. Bocas. 8: Eco. Tea. acO. 9: Ser. Ajo. Aun. 5: Acoge. Sorbo. 7: Asaba. 2: Blandir. 3: Olear. Iluso. 4: Adios. Bardo. 8: Sil. Ojo. eac. 9: Ala. Ges. Ana. 5: Larae. otsec. 7: co. 2: Técnica. 3: Ibero. Rocas. 4: co. 2: Técnica. 3: Ibero. Rocas. 4: HORIZONTALES.-- 1: Grial.

PROBLEMA DE AJEDREZ



Por HARRY SMITH
Juegan negras y dan mate en tres. ¿Cómo?
SOLUCION: 1. ... 2. ... 3. ...

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

Sin rastro del tipo de artefacto que mató a un niño de 11 años

Alcira (Valencia).—La Policía de Alcira ha requerido la presencia de los servicios especializados "Tedax", para que inspeccionen el solar donde el martes estalló un artefacto que causó la muerte instantánea de un niño, ante la ausencia de residuos explosivos. En el solar donde murió el niño de once años David Moreno no se ha encontrado ningún resto de explosivo durante las inspecciones oculares realizadas, ya que en el lugar existe gran cantidad de matorrales y residuos.

Por otra parte, la conversación que mantuvo ayer por la mañana la Policía con los dos muchachos que acompañaban a David en el momento de la explosión, alumnos como él del colegio público Blasco

Ibáñez, no ha revelado ningún dato esclarecedor dadas las pocas explicaciones que han dado por la grave crisis nerviosa que sufren desde los hechos.

Según la declaración de estos chicos, se encontraban con la víctima jugando en aquel solar, y David se distanció unos metros, cuando se produjo la explosión en un rincón. Los dos compañeros salieron inmediatamente atemorizados, y no han podido facilitar mayores explicaciones sobre la tragedia.

El niño fallecido, David Moreno, es el quinto de cinco hermanos huérfanos, ya que el padre falleció hace diez años en un extraño accidente de tráfico.—Efe.

El alcalde salmantino rechaza cualquier responsabilidad sobre la muerte del niño en el incendio de Las Veguillas

Salamanca (Ical).—El alcalde de Salamanca, Fernando Fernández de Trocóniz, del Partido Popular, acusó ayer al gobernador civil de la provincia, Francisco Javier Rodríguez Ruiz, de "absoluta irresponsabilidad por la alarma creada y las acusaciones realizadas" en relación con el incendio que causó la muerte al niño de cinco años José Carlos García en su domicilio de la localidad de Las Veguillas, a 34 kilómetros de Salamanca. Según el alcalde, que declina cualquier responsabilidad, en el Ayuntamiento no ha existido la más mínima traba buro-

crática para la asistencia de incendios en la provincia, a pesar de que los bomberos municipales no acudieron a la llamada de alerta realizada por una vecina.

Como ya informamos ayer, el gobernador civil de Salamanca, Francisco Javier Rodríguez, ha anunciado que remitirá al fiscal de la Audiencia Provincial todas las actuaciones realizadas en la madrugada del miércoles en relación con el incendio que costó la vida a José Carlos García. El incendio se inició en la sala de estar donde dormía el niño tras prenderse un brasero en-

cendido. El fuego fue apagado por los vecinos del pueblo, que no pudieron rescatar al niño por la gran cantidad de humo acumulada en la habitación.

Trocóniz no reconoció una responsabilidad ni siquiera moral en el suceso y afirmó que su primer deber como alcalde es velar por la ciudad de Salamanca que, con doscientos mil habitantes, queda indefensa si salen de su perímetro los servicios de extinción de incendios. Por eso recalcó que se exige una mínima evaluación del siniestro para cono-

LANCIA DELTA



UN CAMPEON DE SERIE



LANCIA MARTINI. Un equipo exclusivo que ha cosechado los mayores éxitos en el mundo deportivo, conmemora su décimo aniversario de colaboración y sus cuatro títulos mundiales. Célebrenlo con nosotros acudiendo a nuestros concesionarios para conocer el Nuevo LANCIA DELTA MONDIALE. Un automóvil con espíritu de campeón dotado con un magnífico equipamiento.

EQUIPAMIENTO DE SERIE:

- 1.600 c.c. i. e. • 108 CV • Volante deportivo, forrado en cuero y regulable en altura • Asiento posterior abatible. • Faros antiniebla
- Cierre centralizado de puertas • Alzacristales eléctricos anteriores • Distintivos exteriores con los colores LANCIA MARTINI RACING
- Espejo retrovisor derecho • Cuentalrevoluciones • Reloj digital • Llantas de aleación exclusivas • Asiento mixto tejido Alcántara®



Con la colaboración de
MARTINI
RACING

LA DIFERENCIA DE VIAJAR EN LANCIA



TELEFOTO EFE

José Carlos en una foto del pasado verano

cer si merece la pena el desplazamiento.

El alcalde insistió en cargar las tintas a la Diputación Provincial, a quien corresponde proteger adecuadamente los municipios del peligro de incendio.

Tras recordar las reiteradas invitaciones a la Diputación para alcanzar un acuerdo económico que permitiera mejorar los medios técnicos y humanos del Parque, el alcalde aseguró que tras recibir la llamada de Protección Civil y conseguir la confirmación de la gravedad del suceso por el juez de paz de Las Veguillas, dio la orden de atender la petición si el gobernador civil decretaba la situación de emergencia.

Trocóniz acusó a los servicios de Protección Civil de estar mal dotados, mal entrenados y sin capacidad de evaluación de riesgos y anunció una querrela criminal contra un periódico local que, en su opinión, realiza atribuciones de una conducta delictiva contra su persona. En su opinión, si los bomberos hubieran acudido a la primera llamada tampoco se habría salvado al niño, al tener que recorrerse 34 kilómetros.

Identificados los muertos al estrellarse la avioneta

Gerona.—El matrimonio suizo formado por Emile y Elsie Matlle, ambos de 69 años, y su hija Brigitte, de 43, son las tres personas que murieron ayer al estrellarse, cerca de Gerona, la avioneta particular en la que viajaban hacia Lugano (Suiza), confirmaron a "Efe" fuentes del Gobierno Civil.

Las citadas fuentes han señalado que los cadáveres de los tres ocupantes de la avioneta, modelo "Piper" y con matrícula estadounidense NY-075T, fueron hallados calcinados a consecuencia del incendio que se declaró en el aparato.—Efe.

Narcotráfico

Las presiones de Estados Unidos consiguen "descabezar" el Ministerio de Interior boliviano

La Paz.-- Presiones ejercidas por Estados Unidos consiguieron descabezar al Ministerio del Interior de Bolivia tras denunciar funcionarios norteamericanos que tres altos cargos de ese departamento tenían presuntas relaciones con narcotraficantes. En tan sólo diez días han dimitido, sucesivamente, el comandante de la Fuerza Especial para la Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), coronel Faustino Rico Toro; el comandante de la Policía Nacional, general Felipe Carvajal, y el ministro del Interior, Guillermo Capobianco.

El elemento desencadenante fue el nombramiento de Rico Toro, el 26 de febrero pasado, para comandar la única unidad policial destinada a luchar contra el narcotráfico en Bolivia. Rico Toro fue jefe de los servicios de información del Ejército durante el régimen dictatorial del general Luis García Meza (1980-1981), el más brutal de la historia reciente de Bolivia y que fue acusado de proteger al narcotráfico.

La designación del militar, elegido por el presidente Jaime Paz Zamora por su fama de "hombre duro", según dijeron a Efe fuentes oficiales, provocó una generalizada

ola de protestas en medios políticos bolivianos y la amenaza de EE.UU., de suspender una asistencia de 100 millones de dólares destinada a Bolivia.

El diario norteamericano "Washington Post" recogió declaraciones de funcionarios norteamericanos, el lunes de la semana pasada, que decían que el Departamento Estadounidense Antidroga (DEA) tenía "más de una docena de casos", desde 1980, que implicaban a Rico Toro en contrabando de droga. Pero con la salida de Rico Toro de la Comandancia de la FELCN, el martes de la semana pasada, las presiones norteamericanas no cesaron, según dijeron a Efe altos funcionarios.

El martes pasado fue relevado el general Carvajal, y anoche anunció su renuncia Capobianco, uno de los consejeros políticos más importantes de Paz Zamora, y considerado el "número tres" del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), el partido del presidente boliviano. En

una rueda de prensa ofrecida anoche, el ministro renunciante rechazó posibles influencias de la Embajada de Estados Unidos para decidir su salida del Gobierno, pero en La Paz no es ningún secreto en medios políticos y diplomáticos que el embajador de EE.UU., Robert Gelbard, ha buscado desde hace meses el relevo de Capobianco.

La Embajada de EE.UU. en La Paz ha rechazado cualquier relación con las declaraciones que han publicado los periódicos norteamericanos, pero Capobianco sabe, y así lo hizo notar en su carta de renuncia, que existe una responsabilidad oficial del Gobierno de Washington en tales acusaciones. "Mi reconocimiento a las altas esferas del Gobierno norteamericano que, comenzando por el presidente George Bush, comprende todo lo que se ha hecho aquí y lo valora, incluso en contra de versiones que surgen desde esferas subalternas de su Administración", dice la carta de renuncia de Capobianco.-- Efe

La Policía siria incauta ochenta toneladas de hachís en un "gesto de simpatía" a la llegada de Baker

Damasco.-- El secretario de Estado norteamericano, James Baker, llegó ayer a Damasco para discutir con el Gobierno sirio la celebración de una conferencia regional de paz que se ocupe de la cuestión palestina, previa a la pretendida reunión internacional sobre el mismo asunto. Baker, que viajó desde Israel, donde estuvo dos días, acaba hoy en Siria su etapa por el mundo árabe para dirigirse después a la Unión Soviética, y viajan mañana a Turquía.

El jefe de la diplomacia estadounidense se entrevistó con su colega sirio, Faruk al Charaa, y fue recibido por el presidente Hafez al Asad, con quien discutió una propuesta que consiste en celebrar una conferencia regional de paz antes del encuentro internacional que intente resolver el conflicto árabe-israelí.

La llegada de Baker a Siria estuvo precedida por lo que en medios diplomáticos occidentales se ha considerado "un gesto de simpatía": una redada antidroga sin precedentes en el valle de la Bekaa (en el este de Líbano) bajo control sirio

desde hace quince años. La Policía se incautó de 80 toneladas de hachís, valoradas en unos cien millones de dólares, para, según los mismos medios, interesar a Estados Unidos en la cooperación que busca Washington con Siria para luchar contra el tráfico de droga.

Fuentes diplomáticas occidentales en Damasco también consideran que Baker llega a "un país que ha ganado la guerra del Golfo". El régimen sirio, aislado internacionalmente por sus presuntas vinculaciones terroristas, habría recuperado prestigio e influencia política en esta zona por su participación, junto a los aliados, en la guerra para expulsar a Irak de Kuwait, interpretan las mismas fuentes.

Según la Declaración de Damasco, firmada en esta capital por ocho países árabes el pasado 6 de marzo, las tropas sirias serán, con las egipcias, el núcleo de una fuerza árabe que permanezca en la región para garantizar la integridad territorial de los países del Golfo.

FERNANDEZ ORDOÑEZ: "AYUDAR A ALCANZAR LA PAZ"

Jerusalén.-- El ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, en visita de 36 horas a Israel, se reunió ayer con el primer ministro israelí, Isaac Shamir, y con una delegación de palestinos de los territorios ocupados. "Ante esta oportunidad histórica creada tras la guerra del Golfo, España quiere ayudar a alcanzar la paz en Oriente Próximo", dijo anoche Fernández Ordóñez a su colega israelí, David Levy durante una cena de trabajo.

Con este fin, España pondrá toda su buena voluntad y esfuerzo para lograr un diálogo de paz a dos vías --con los países árabes y con los palestinos--, dijo el ministro español. "Por eso estoy aquí, en busca de una solución", señaló.

Fernández Ordóñez destacó a Shamir la importancia de una posible conferencia regional, con la participación de los palestinos y de todos los países árabes en estado de belligerancia con Israel. Shamir se opone a una conferencia internacional en la que, según ha afirmado reiteradamente, "Israel estará sentado en el banquillo de los acusados".

El reconocimiento por parte de España de la OLP, con la que Israel se niega a dialogar por considerarla una "organización terrorista", es otro de los puntos de fricción entre ambos países.-- Efe

Tropas iraquíes incendian dos pozos de petróleo en un enfrentamiento con los rebeldes

Nicosia.-- Las tropas iraquíes prendieron fuego ayer a dos pozos de petróleo en la parte central de la provincia kurda de Kirkut durante un enfrentamiento con las fuerzas populares rebeldes, informó hoy la agencia de noticias iraní, Irna. Un portavoz de la Unión Patriótica del Kurdistan, partido de oposición al régimen iraquí, dijo que los dos pozos de petróleo continuaban ardiendo, pero que el ataque de las tropas leales al Gobierno fue rechazado por los combatientes kurdos.

Por su parte, militantes kurdos derribaron tres helicópteros que se dirigían a bombardear las ciudades iraquíes de Janakin y Touzjormatu, en la provincia de Kurkuk.

El portavoz señaló que las fuerzas populares en Irán han liberado las ciudades de Aqra, Bajil, Dinar, el campamento de Chera, Kardasin, Dahuk, Majmur, Baqerta y Darhaman, todas ellas en las regiones kurdas al norte del país.



Telefoto Efe
Ciudadanos kuwaitíes buscan a sus familiares en las listas de muertos en la guerra

PANORAMICA

YUGOSLAVIA: El Gobierno yugoslavo anunció ayer la dimisión del ministro del Interior serbio, Radmilo Bogdanovic, con lo que cumplió una de las últimas reivindicaciones de los estudiantes que le acusaban de ser "responsable de las dos víctimas humanas". "Para evitar que se manipule con la influencia que yo podría tener en las comisiones que estudiarán los acontecimientos del 9 de marzo pongo a disposición del Parlamento serbio mi dimisión", explicó Bogdanovic.

CUBA: Fidel Castro afirmó que Cuba nunca provocará una guerra, pero también consideró que si se la imponen, "nosotros sabremos hacer una guerra bien hecha". Castro habló ante varios miles de estudiantes universitarios concentrados para conmemorar el 34 aniversario del asalto al palacio presidencial por un grupo de estudiantes de la Universidad de La Habana, encabezados por José Antonio Echeverría, quien murió en esa acción.

1er CONGRESO REGIONAL DE MEDIO AMBIENTE SALAMANCA

14, 15 Y 16 de Marzo

Paraninfo de la Universidad

"hacia una conciencia ecológica"



PRIMAVERA FIAT



UNO

**100.000 PTS.
MENOS SIN CONDICIONES**

Entra la Primavera Fiat y, para celebrarlo, 100.000 Pts. menos como mínimo
y sin condiciones al comprar tu Fiat Uno.

Acércate a tu Concesionario Fiat y disfruta de la potencia, economía, lujo y diseño que te
ofrecen las 17 versiones del Fiat Uno (3 y 5 puertas, gasolina y diesel).

Aprovecha, además, las facilidades de Fiat Financiera. **P.V.P. desde 1.040.000 Pts.**
con I.V.A. y transporte. (Descuento promocional, no incluido).

Oferta válida hasta final de mes.

Uno, che passione!

FIAT

PRIMAVERA FIAT

Navas de Oro, 3; G-5 Centro, 4

CARLOS A. LAZARO

C.D. NAVAS DE ORO: Angel C.; Jesús, José, Jorge, Juan (Eustasio), Luis, José (Juan), Vicente, Andrés, José L. y Emilio.

G-5 CENTRO: Tomás; Juan, Juan, Enrique, Manrique, Vicente, Luis, Goyo, Luis, Julio y Luis (Alberto).

Dirigió el encuentro José A. Torquemada. Regular.

GOLES

0-1. Julio.

1-1. José.

1-2. Luis.

1-3. Alberto.

2-3. Vicente.

3-3. José.

3-4. Luis.

El buen tiempo acompañaba a la celebración de este encuentro, que presenciaba un numeroso público. Estos no fueron defraudados en un partido divertido y con goles.

La iniciativa de juego la tomaron los visitantes demostrando un dominio de juego. Fruto de este dominio vendría su primer gol y con este resultado se llegó al descanso.

En los minutos iniciales del segundo tiempo, los locales tomaron las riendas del partido consiguiendo el empate, pero seguidamente el G-5 Centro trenzaba buenas jugadas por las bandas consiguiendo dos nuevos goles. Una y otra vez éstos llegaban solos a la portería de Angel C., el cual destacó por su brillantez en la detención de balones. Posteriormente los locales empatarían de nuevo el partido y en el último minuto los visitantes conseguían la victoria.

La Granja, 5; Coca, 2

FELIX

C.D. LA GRANJA: Ramón; Javi, Verdugo, Armengol, Julio, Juan, Alejandro, Alberto (Domingo, min. 62), Aparicio, Corral y Pino (Mansino, minuto 86).

C.D. COCA: Angel; Javi, Isidoro, José, Chema, Rebollo, Luismi, Javier, Herrero, Herminio (Oscar, min. 40) y Fernando.

ÁRBITRO: Sr. González Esteban. Su labor no gustó a ninguno de los dos equipos. Abusó de las tarjetas, 9 amarillas y 2 rojas, en un partido que no fue duro ni violento, si exceptuamos la jugada que propició la expulsión del local, Corral, y del visitante Javi. Sus errores fueron debidos a su defectuosa situación en el terreno de juego. No vio un claro penalty cometido en el área local y estimó como válido el segundo gol del Coca encontrándose dos jugadores en posición de fuera de juego. No creemos tampoco que Corral fuera merecedor de la expulsión por tarjeta roja ya que él fue el agredido.

0-1. Minuto 31. Falta de entendimiento en la defensa local que aprovecha Luismi para marcar.

1-1. Minuto 40. Fallo defensivo, esta vez del equipo visitante, que permite que el balón llegue a Alejandro y empate el partido.

2-1. Minuto 59. Javi pasa al lateral Armengol que se va de la defensa y adelanta a los locales.

3-1. Minuto 68. Centro-chut de Armengol desde la banda que se cuela por alto en la portería de Angel.

4-1. Minuto 71. Gran jugada de Corral por el extremo, centro al área y precioso gol de Domingo a media altura.

1.ª Regional Ordinaria

5-1. En pleno dominio local, nuevamente marca Domingo a pase de Armengol.

5-2. Disparo de Fernando que se cuela en el portal de Ramón. Minuto 90 del partido.

COMENTARIO:

Para comenzar hay que decir que el encuentro tuvo dos partes muy diferentes en su desarrollo y en el resultado en el marcador.

No fue buena la primera mitad que presenciamos. Un equipo, el local, intentaba resolver cuanto antes el partido y esto le llevaba a realizar un juego impreciso. Los visitantes se lo tomaban con más

calma y esperaban su oportunidad.

Los goles marcados en estos primeros 45 minutos fueron propiciados por sendos fallos defensivos y al descanso se llegó sin ver buen fútbol.

En la segunda mitad cambió totalmente el decorado. Los de la Granja jugaron con mayor fluidez y claridad de ideas llevando el peligro al portal de Angel. Fruto de este buen juego fueron los cuatro goles que, en esta segunda mitad, consiguieron los de casa.

El equipo de Coca no se vino abajo en ningún momento y también tuvieron un par de ocasiones que fueron abortadas por el portero Ramón con excelentes intervenciones.

Bernardos, 3; Cantalejo, 1

TELAR

C.D. BERNARDOS: Rojo; Abel, Moreno II (Fernando, min. 70), José, Esteban, Santi, Lato, Farma, Alberto, Jesús (min. 60, David) y Moreno I.

C.P. CANTALEJO: César; Tomás, Félix, Máximo, Luis, Justo, Carlos, Abelino, José, Alberto y Manuel.

ÁRBITRO: J.L. Herrero Martín. Regular. Cometió algunos errores de apreciación.

Tarde soleada y buena asistencia de público en el campo municipal. El equipo bernardino realizó una

gran primera parte, con un juego vistoso y al primer toque y se fue al descanso con dos tantos a cero.

En el segundo período el equipo local cedió terreno y eso propició que los de Cantalejo atacaran más, pero sin crear demasiadas ocasiones. En un contraataque los pizarros sentenciaron el partido, con un gran gol de Moreno I.

Cuando finalizaba el encuentro, el equipo visitante consiguió el tanto del honor, tras un discutido penalty.

El C.D. Bernardos está llevando a cabo una gran temporada, y la moral de sus jugadores y su espíritu de lucha hace que vaya a luchar por el título.

Los goles locales fueron logrados por Moreno I (2 tantos), con lo que recupera el olfato goleador, y Lato (1). El tanto visitante lo consiguió Carlos.

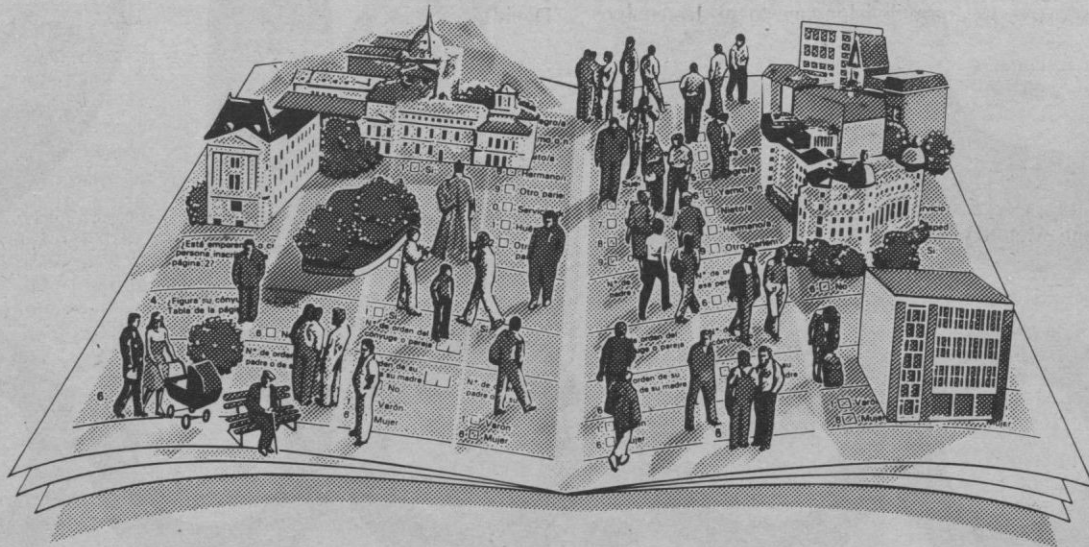
CONOZCAMOS CUANTOS SOMOS, SEPAMOS COMO VIVIMOS

1 de Marzo de 1991

CENSOS DE POBLACION Y VIVIENDAS

Padrón Municipal de Habitantes

Los agentes censales del Instituto Nacional de Estadística entregan en su domicilio los cuestionarios de los Censos de Población y Viviendas y del Padrón Municipal de Habitantes.



PARA QUE SIRVEN LOS CENSOS.

Los Censos de Población y Viviendas permiten conocer la estructura demográfica, económica y social de los países y aplicar una política adecuada que resuelva las necesidades de la población en sanidad, enseñanza, urbanismo, obras públicas, transporte, deportes y viviendas, entre otras.

EL SECRETO ESTADISTICO.

Los datos personales de los cuestionarios de los Censos de Población y Viviendas son secretos. La ley prohíbe divulgar datos nominales.

LA OBLIGACION DE CENSARSE.

La legislación establece que han de inscribirse todas las personas residentes en España y las que sin serlo se encuentren en la noche del 28 de Febrero al 1 de Marzo en cualquier parte del territorio nacional. Para una inscripción correcta ha de tenerse especial cuidado en que los datos comunes del cuestionario censal y de la hoja padronal sean los mismos para cada habitante.

LA COLABORACION DE TODOS.

Los organismos estadísticos del Estado, Comunidades Autónomas y Ayuntamientos trabajan unidos para que entre todos obtengamos unos buenos Censos de Población y Viviendas y un buen Padrón Municipal de Habitantes.

1 de Marzo de 1991

CENSOS DE POBLACION Y VIVIENDAS

Padrón Municipal de Habitantes

Para cualquier duda llame gratuitamente, desde cualquier punto de España, al teléfono **900-11 25 11** en servicio permanente. El agente censal también está para ayudarle.

IN
e

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA

Se disputaron el pasado fin de semana los encuentros correspondientes a la decimoquinta jornada de la primera división, y a la décima en la segunda, con estos marcadores:

PRIMERA DIVISION

Lieutenant, 4 (Cubero 2 y Nicolás 2); Hogar Tapicerías, 7 (Pedro 3, José 2, Llorente y Oscar en p. p.)

Masigal JBL, 11 (Carlos 4, Juan Pablo 4, Santi 2 y Pepe); Arlequín Optica Espinar, 4 (Fernando 2, Ricardo y Javier).

Santiveri, 6 (Julián 2, Manolo 2,

Primera Nacional

8-3. Cuéllar

M. Rico perdió en Alcobendas

S. GUIJARRO

En el pabellón municipal de Alcobendas, el equipo de casa Lloyd's-Antena 3 venció claramente al equipo cuellarano.

El partido fue muy disputado en los primeros minutos con una toma y daca continuo aunque con superioridad de los locales que se pusieron pronto en un claro 4-1. A partir de este momento, los cuellaranos se vinieron abajo no aprovechando las ocasiones de gol que tuvieron y el equipo madrileño hizo su dominio más ostensible llegando al final con el resultado de 8 a 3.

Ante unos doscientos espectadores y a las órdenes de los colegiados De León Gil y Olivares Montalvo de Cuenca, que tuvieron una actuación algo casera, los equipos formaron de la siguiente manera:

LLOYD'S-ANTENA 3: García (1), Ecurín (3), Rodríguez (2), Gaya (1), Fernández (1), Sánchez, Fernando, Prieto, Miranda, Reyes y Segura.

CUELLAR CONSTRUCCIONES MARIANO RICO: Angel (2), Ricardo (1), Eduardo, Carlos, Oscar, Luis, Javier, Santi, Melero y Raúl.

4-2. Victoria

del Pub Zarcos en Vicálvaro

S. GUIJARRO

En el polideportivo municipal de la localidad madrileña de Vicálvaro, el Pub Zarcos-Autocares Alvarez, venció por cuatro tantos a dos al equipo local Piratas F.S.

El equipo cuellarano, siguiendo con la trayectoria ascendente con que inició la segunda vuelta, obtuvo la victoria con un juego presionante, vistoso y equilibrado en todas sus líneas. El portero Chuchi paró un penalty a dos minutos del final.

Con escaso público y arbitraje irregular de los señores Veinat y Ozalvez de Alcira (Valencia), los equipos formaron así:

PIRATAS F.S.: Pozo (1), Gómez (1), Carrillo, Juanfra, Ortega, Jiménez y Carrillo II.

PUB ZARCOS-AUTOCARES ALVAREZ: Tigre (3), Ricardo (1), Picota, Raúl, Luis, Claudio, Fermín, Tejero, Víctor y Chuchi.

Clasificación: 1. Lloyd's, con 33 puntos; 2. Adus Salamanca, con 31; 3. Pub Zarcos y Nava Molduras, con 27; 5. Gesturbi y Cuéllar M. Rico, con 22; 7. Piratas, con 21; 8. París Mada y Boandanza, con 13; 10. Unión Sport, con 12; 11. Fontaine, con 11; 12. Mieres, con 10; 13. Cacabelos, con 4.

FUTBOL SALA.— Liga Provincial

La derrota del Annisa destaca aún más a Masigal JBL

En Segunda, victoria del Pub Zarcos ante Seguros Previaasa

Antonio y José); Granitos Serrados, 7 (Julio 4, José 2 y Valentín).

Const. Gómez, 2 (Carlos y Alfonso); Samboal, 3 (Alejandro, Ovidio y Alberto).

Santiuste Nava Molduras, 9 (José 2, Esteban 2, Carlos 2, Roberto 2 y Joaquín); Annisa 2 (Julio y Goyo en p. p.)

Pub Celia, 11 (Curro 5, Félix 3 y Julio 3); Optica Damián, 3 (José Luis 2 y Mariano).

Unami Prod. Renedo, 5 (Juan 3, Carlos y José); Hábitat 6 (Quique 2, Vicente, Antonio, David y Víctor).

Segunda derrota consecutiva del Annisa, que propicia que Masigal JBL se destaque en la clasificación.

Ya son tres puntos de diferencia sobre el segundo clasificado, cuatro sobre Pub Celia, que derrotó sin dificultades al Optica Damián, y cinco sobre Hábitat, que con dificultades venció a Unami. La liga, salvo sorpresa mayúscula, está entre estos cuatro conjuntos, que en jornadas paulatinas se tendrá que enfrentar.

Destacar nuevamente en el capítulo de goleadores a Curro y a Julián, del Pub Celia y Santiveri, respectivamente, que en cada jornada se superan, y sus equipos, cuando el partido ya está resuelto, tratan de jugar para que ellos consigan los máximos goles posibles y así alejarse de su perseguidor.

El fin de semana que viene se presenta "movido" para la primera división, puesto que los equipos tendrán que disputar dos encuentros.

CLASIFICACION

Masigal JBL, 26 puntos.
Annisa, 23.
Pub Celia, 22.
Hábitat, 21.
Lieutenant, 17.
Hogar Tapicerías, 17.
Santiveri, 15.
Santiuste Nava Molduras, 13.
Construcciones Gómez, 13.
Samboal, 12.
Unami Productos Renedo, 11.
Optica Damián, 9.
Granitos Serrados, 6.
Arlequín Optica El Espinar, 3.

Arlequín Optica El Espinar figura con dos puntos menos por sanción.

MAXIMO GOLEADOR TROFEO DEPORTES LALO

49 goles Curro (Pub Celia), 47 Julián (Santiveri), 38 Pedro (Samboal), 30 Carlos (Const. Gómez), 29 Pepe (Optica Damián).

CALENDARIO JORNADA 16

Viernes, 15.
MARISTAS:
21,00 horas: Hábitat-Optica Damián.

FRONTON SEGOVIA:

15,30 horas: Arlequín Optica Espinar-Santiveri.
18,00 horas: Hogar Tapicerías-Santiveri Nava.
19,15 horas: Lieutenant-Pub Celia.
20,30 horas: Annisa-Masigal JBL.
21,45 horas: Granitos Serrados-Const. Gómez.

SAMBOAL:

19,00 horas: Samboal-Unami Prod. Renedo.

CALENDARIO JORNADA 17 Martes 19.

FRONTON SEGOVIA:

15,30 horas: Const. Gómez-Arlequín Optica Espinar.

16,45 horas: Masigal JBL-Hogar Tapicerías.

18,00 horas: Unami Prod. Renedo-Granitos Serrados.

19,15 horas: Santiveri-Annisa.

20,30 horas: Pub Celia-Hábitat.

SAMBOAL:

19,00 horas: Samboal-Optica Damián.

SANTIUSTE:

19,00 horas: Santiuste Nava-Lieutenant.

SEGUNDA DIVISION

Pub Encuentro, 3 (José. Miguel y Oscar); Atrio Bar, 4 (Carlos 2, Ayuso y Sáez).

Comercial González, 2 (Callejo y José); Nava Conors, 2 (Agustín). Seguros Previaasa, 2 (José García); Pub Zarcos, 5 (Santi 3 y Juan 2).

F. S. San Rafael, 4 (Casto 2 y Carlos 2); Salón de Té Diva, 9 (Daniel 4, Matesanz 3, Otero y David).

En el duelo más interesante de la jornada de segunda, Pub Zarcos se deshizo de Seguros Previaasa, demostrando que es el equipo más fuerte de esta división, sin desmerecer en ningún modo a conjuntos como el Seguros Previaasa o el Atrio Bar, que pueden acompañar al Zarcos a Primera División.

CARRERAS DE CABALLOS

La programación dispuesta para la temporada de Primavera que viene celebrándose en el hipódromo de La Zarzuela, ya el próximo día 19, festividad de San José, nos llevará a presenciar la primera de las reuniones extraordinarias y que quedan fuera de la QH... Pero antes, el domingo 17, se disputará la quinta jornada con quiniela hípica. Y de esta reunión destaca el Premio Capitán General Franco, para toda clase de caballos, enteros o castrados, y yeguas de cuatro años en adelante, nacidos y criados en España, con una dotación de 1.200.000 pesetas y a correrse a la distancia de 2.200 metros. Son once los participantes que lucharán por la victoria, y entre ellos, para nuestros pronósticos, vamos a decidirnos por: CIN, AKELARRE, TEMPLEQUE (6-1-9). Sorpresa: Jónico.

Y para el resto de las pruebas que anteceden a la citada y que será la que cierre el grupo correspondiente a la QH, éstos son los que elegimos:

Premio Agencia Colpisa: KUNDRY, TUAREG, SANETE (8-4-6). Sorpresa: Navratilova.

Premio Habit: WOLFRAMIO, LA DEHESILLA, IBAYONDO (10-3-1). Sorpresa: White Wind.

Premio Maspalomas: MY LADY, SIMPATICO, DON VITO (19-8-15). Sorpresa: Galerna.

Destacar también la primera victoria, tras once jornadas de liga, de Salón de Té Diva, demostrando que jugando con constancia y dejándose la piel en el campo se pueden cosechar triunfos.

CLASIFICACION

Pub Zarcos Autocares Alvarez, 17 puntos.

Seguros Previaasa, 14.

Atrio Bar, 14.

Puntales Otero, 10.

Nava Conors, 10.

Pub Encuentro, 7.

Comercial González, 7.

F. S. San Rafael, 6.

Salón de Té Diva, 3.

MAXIMO GOLEADOR TROFEO DEPORTES LALO

17 goles Fuentetaja (Atrio Bar), 15 Agustín (Nava Conors) y Santi (Pub Zarcos), 14 Sáez (Atrio Bar) y José (Seguros Previaasa).

CALENDARIO JORNADA 12

16,45 horas: Comercial González-Pub Encuentro.

23,00 horas: Salón de Té Diva-Puntales Otero.

CUELLAR:

16,30 horas: Pub Zarcos-F. S. San Rafael.

NAVA:

17,00 horas: Nava Conors-Seguros Previaasa.

Descansa: Atrio Bar.

FUTBOL SALA CATEGORIA BENJAMIN

Las jornadas 6.ª del grupo A y 8.ª del B fueron aplazadas por las inclemencias del tiempo.

Premio Las Noveles: OPERETA, PAPIRUSA, LASHKARA (15-1-2). Sorpresa: Grey Star.

Premio Roque Nublo: VAITIERE, HARPO, CHADI (7-3-14). Sorpresa: El Dormilón.

Y basándonos en esta selección, con ellos formaremos nuestra habitual QH de 48 apuestas: 1.ª carrera, 8; 2.ª, 10-3; 3.ª, 19-15; 4.ª, 15-10; 5.ª, 7-3-10; 6.ª, 6-1.

Y para la séptima carrera, fuera de la QH; Premio Teddy, elegimos a PERIODISTA, EL SALOR, BESAYA (2-7-3). Sorpresa: Fast.

Y para terminar, recordemos que en la QH habrá un BOTE de algo más de SEIS MILLONES Y MEDIO de pesetas. Y que el próximo sábado ofreceremos los pronósticos correspondientes a las carreras del martes día 19.

ENRIQUE GARLA

EL COBRADOR DEL FRAC

COBRA SOLO MOROSOS

Extrajudicial y judicial en toda España.

Empresas y particulares

Telf. (983) 35 76 11 • 35 48 87

CALENDARIO GRUPO A

7.ª jornada. Sábado 16. Pistas de La Albuera:

9,30 horas: Unami B-Claret A.

10,15 horas: G5 Centro A-G5 Centro C.

11,00 horas: Quintanar B-Unami D.

CALENDARIO GRUPO B

9.ª jornada. Pistas de La Albuera:

11,45 horas: Quintanar A-Unami A.

12,30 horas: Nueva Segovia-Quintanar C.

13,15 horas: GF-5 Centro B-Unami C.

Descansa: Claret B.

MESA

JUEGOS ESCOLARES

Comenzó la segunda fase de la competición de fútbol-sala, categoría alevín, correspondiente a los Juegos Escolares. Este fin de semana se disputaron dos jornadas con los siguientes resultados:

Maristas A, 1; CP Nueva Segovia, 3.

Maristas B, 3; Claret B, 2.

Arlequín-Eresma (susp.). CP Nueva Segovia, 3; Claret B, 3.

Arlequín, 3; Maristas B, 8.

Eresma A, 5; Maristas A, 3.

Clasificación: 1. Maristas B, con 6 puntos; 2. Claret B, CP Nueva Segovia y Eresma A, con 4; 5. Arlequín y Maristas A, con 0 puntos.

La cuarta jornada se juega el próximo sábado a las horas y lugares que a continuación detallamos:

CP Nueva Segovia-Eresma A, a las 10,30 h. Nueva Segovia.

Claret B-Arlequín, a las 12,30 h. Claret.

Maristas A-Maristas B, a las 11,30 h. Maristas.

MARCHA

El domingo, primer acto de la marcha Madrid-Segovia

Los organizadores de la marcha atlética Madrid-Segovia, que tendrá lugar el día 15 de abril, van a llevar a efecto lo que ellos han denominado "la probadilla". Y así, el próximo domingo, a partir de las nueve de la mañana, van a recorrer aproximadamente 50 kilómetros por el circuito de La Piedad. Será una forma, nos comentan, de saber quién puede aguantar la prueba oficial y quién debe de renunciar a ella. Las cosas, a lo que se ve, ya no son improvisadas y la tercera edición, que tendrá innovaciones —se viajará por NAVACERRADA—, contará con determinadas garantías en razón de quienes puedan tomar parte.

AVISO

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las Normas 25.ª y siguientes de las reguladoras de Lotería Primitiva y 30.ª y siguientes de las Apuestas Deportivas, se ha procedido sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 27.ª de Lotería Primitiva y 32.ª de Apuestas Deportivas, a la anulación de las Apuestas formuladas en los boletos cuyas validaciones corresponden a los números siguientes:

N.º Validadora	N.º Secuencia
70.131	05.398

Los concursantes que tuvieran en su poder cuerpos B (resguardo) con los números anteriormente reseñados, pueden solicitar del establecimiento correspondiente o de la Delegación el reembolso de la cantidad abonada.

Segovia, a 13 de marzo de 1991
EL DELEGADO

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso a estrenar en Cantimpalos. Teléfono 434172.

ALQUILO piso céntrico, amueblado. Teléfono 429145 (tarde).

ALQUILO local plaza Azoguejo, 4. Teléfono 430894.

SE ALQUILA local, calle de Santo Tomás, 1. Superficie 175 metros. Información: Telf. 425802 y en Escultor Marinas, 13, 1.º A.

NAVE de 400 m², carretera Torrecaballeros, frente Tizneros. Teléfono 422719.

ENSEÑANZA

LOGOS. Centro de Estudios. Oposiciones: Gestión Hacienda, Profesorado EGB, Administrativos, Auxiliares, Agentes. Oferta Empleo 1991. Logos. José Zorrilla, 5. Telf. 435613.

COMPRAS

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Deblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

GANADOS

REGALO 20 cabritos lechales con la compra de 35 cabras murcianas. Teléfono 566403.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar. 2.000.000. Teléfono 431806.

TRASPASO bar céntrico, interesante. Teléfono 434703.

TRABAJO

SE NECESITA ayudante de mostrador. Teléfono 434807 (llamar de 2 a 4,30).

SE NECESITAN oficiales de 1.º electricistas, con experiencia en instalaciones y montajes eléctricos en viviendas, industrias, alumbrados, etc. Sueldo aproximado, 180.000 ptas./mes. Teléfono 471474.

SE NECESITA pastor, finca particular. Teléfono 570005.

SE NECESITA dependiente y ayudante de cocina. Hamburguesería Giorgio. c/ Gobernador Fernández Jiménez, 14 (Cerramos domingos).

SE NECESITA muchacha interna para señora sola, bien retribuida. Teléfono 420689.

SE NECESITA camarero. Teléfono 421026.

CAMARERO o aprendiz comedor, 9-6, buen sueldo. Hotel Lucía. 171002.

SE NECESITA persona, con conocimientos plenos de tractor y maquinaria del campo, para provincia Segovia, facilitamos vivienda. Teléfono 91/7854500 (llamar de 9 a 5 tarde).

SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina. Teléfono 432351.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 429442.

SI QUIERE ganar dinero desde su casa, escribanos. Informa gratis. INICO. Apartado 1.209 San Sebastián.

PRECISO personal mayor de 24 años. Jornada total o parcial. R.M. Sr. Franco. Telf. 96/3617852.

SE OFRECE chica, trabajar oficina o similar, inglés, máquina, contabilidad, gran experiencia. Teléfono (91) 7051815.

SE NECESITA empleada de hogar fija con experiencia y referencias, gustando niños. Teléfono 441551 (llamar de 10 a 2 y 5 a 7).

DONUT-PANRICO. Necesita autónomo con furgoneta. Autoventa productos bollería. Segovia capital, sólo mañanas. Teléfono 440723 (de 1,30 a 2,45).

SE NECESITAN operarios varones para trabajar a turnos. Interesados. Llamar teléfono 437661 (de 8 a 2 tarde).

SE NECESITA oficial de panadería. Apartado 415, Segovia.

SE NECESITA empleada de hogar con experiencia, sueldo a convenir. Teléfono 434504 (llamar tardes).

SE OFRECE secretaria, cinco idiomas, mecanografía, contabilidad, informática. Teléfono (91) 3071589.

NECESITO señora para atender a señora sola; fija. Teléfono 420334.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 431578 (llamar tardes).

VARIOS

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

FURGONETAS de ocasión, varios tipos y modelos. Hercalsa. Polígono Industrial de Hontoria. Teléfono 421010.

AUDI 90, 88, impecable, 33.000 kms. 2.100.000, admito coche cambio. 436349.

AUTOS ERESMA. La más interesante oferta en vehículos de ocasión. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700. Mercedes 300-E, BMW 323-i, Renault 21 TXE, Peugeot 309 GR, Volkswagen Santana LX y Polo Classic; Opel Corsa, Ford Fiesta, Seat Marbella, Renault 5, Seat Ibiza, Citroën AX, Fiat 1, Renault Fuego, Ford Escort 1300 y 1600, Citroën BX 14 y 16, Lada todo terreno, Opel Monza, Alfa Romeo, y, además disponemos del coche que usted desee.

SE VENDE camión con trabajo, para Segovia y provincia. Por no poder atender. Teléfono 436447.

VENDO camión furgón Ebro L-45-RM-6471-GB, carnet 1.º. Teléfono 422032.

VENTAS

EN PALAZUELOS de Eresma, viviendas unifamiliares de 184 metros cuadrados, por sólo 13.280.000 pesetas, entrada 2.100.000, financiación 15 años. Teléfono 471450.

EN PALAZUELOS de Eresma, viviendas unifamiliares con jardín de 152 metros cuadrados, por sólo 12.500.000 pesetas, entrada 2.100.000, financiación 15 años. Teléfono 471450.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Compresores ABC. Teléfono 426645.

AGRICULTOR, RESPUESTOS NIÑO PONE A SU SERVICIO la amplia gama de sembradoras de precisión marca STANHAY (nuevas o usadas) para la siembra de toda clase de hortalizas (zanahorias, remolacha, puerro, cebolla, etc.). Y para la recogida, cosechadoras marca ASA-LIFT con la que podrá recoger zanahoria y puerro sin preocuparle la época del año. No se quede sólo con esta información, consúltenos. REPUESTOS NIÑO. Teléfonos 140585 - 983/699108 CUELLAR.

SILOS metálicos seminuevos de 8.000 y 12.000 kilos. Buen precio. Teléfono 442023 (horas oficina).

SE VENDEN dos locales comerciales de 35 y 70 m², en calles Cardadores y Alfonso VI (barrio El Carmen). Teléfono 430661, horas oficina.

SE VENDE FINCA urbana de 2,2 hectáreas, construido caserón y todos los servicios; en Muñopedro (Segovia). Teléfono 91/4749071.

EN MADRID, junto plaza de España, vendo preciosos apartamentos a estrenar. Todo exterior. Calidades nobles: suelos de tarima, puertas y armarios en roble americano, baños en mármol con bañera de hidromasaje, cocinas amuebladas, calefacción individual, ascensor. Facilidades de pago. Información: Teléfono 440312.

VENDO 3.500 paquetes de paja. José Martín Baeza Fuenterrebollo. Teléfono 521629.

PISO barrio del Salvador. Plaza garaje y trastero. Teléfono 432520.

MAGNIFICO dúplex a estrenar. 5 dormitorios, roble, chimenea, cocina amueblada, garaje. C/ Madrona. Teléfono 426022.

EN LA GRANJA, Segovia, vendo ático 107 m², junto palacio y jardines. Teléfono (91) 4472118.

CASA de 500 m² en 3 plantas en Torrecaballeros, propia para hostelería. Teléfonos 435954 y 908/106312. Camilo.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Alquila local Ezequiel González, superficie 125 metros. Unico zona.

TOVAR: Vía Roma. Edificio construcción, 4-1 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Traspasa local, Gobernador Fernández Jiménez, 80 m., acondicionado. Buena situación.

TOVAR: Vende pisos, 3 dormitorios, junto Ezequiel González. A estrenar.

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
TRASPASA
Ocasión negocio hostelería
PLAZA MAYOR
Condiciones ventajosas
43 59 50 ☎ 43 54 61

TOVAR: Vende piso Cañuelos, 3 dormitorios, garaje-trastero, mejorado impecable.

TOVAR: Pisos Avda. José Antonio, 3-5 dormitorios, en construcción.

TOVAR: Vende piso Jardín del Eresma, 3 dormitorios, garaje-trastero.

TOVAR: Vende dúplex Cantueso, 4 dormitorios, garaje, trastero. A estrenar.

TOVAR: Alquila local José Zorrilla, 240 m², 2 plantas, instalado.

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Alquila OFICINAS
PLAZA AZOGUEJO
Desde 40 m²
43.59.50 ☎ 43.54.61

TOVAR: Vende piso Fuentemilanos, 3 dormitorios, gastos individuales, amueblado, seminuevo.

TOVAR: Vende piso calle Real, 160 m², amplias vistas. Soleado.

TOVAR: Alquila oficinas, distintas superficies, enclave único, muy luminosas.

TOVAR: Vende local en El Salvador, superficie 115 metros.

TOVAR: Vende apartamento San Ildefonso, 1 dormitorio, gastos individuales. Estrenar.

TOVAR: Vende bar en Hontoria. Montado, clientela fija. Información personal.

43.54.61 ☎ 43.59.50
MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

LOCALES (TRASPASO)

HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

SAN CRISTOBAL

"Ultima promoción"
Desde 55.000 ptas./mes

- ♦ 1, 2, 3 dormitorios
- ♦ Zonas ajardinadas, piscina, cancha de tenis

INFORMESE

HABITAT: AVENIDA JOSE ANTONIO. 40 m². 2 plantas. Acondicionado. Renta económica.

HABITAT: MUERTE Y VIDA. 115 m². Amplio Escaparate. Servicios. Renta. 30.000 ptas.

HABITAT: CARRETERA VILLACASTIN. 117 m². Totalmente instalado. Cualquier negocio.

HABITAT: OBISPO QUESADA. 50 m². Acondicionado como peluquería. Renta muy asequible.

HABITAT: SAN ESTEBAN. 100 m². Ideal negocio hostelería. Fachada a 2 calles. Buen precio.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 220 m². Gran fachada. 2 plantas. Precio muy interesante. Cualquier negocio.

HABITAT: C/ JUAN BRAVO. 45 m². Acondicionado. Unico en zona. Información personal.

HABITAT: JUNTO ACUEDUCTO. 350 m². Perfecto para hostelería. Amplio comedor. Terraza de verano.

HABITAT: ONESIMO REDONDO. 72 m². Moderna instalación como bar-pub. Renta a convenir. Excelente precio.

HABITAT: ALFEREZ PROVISIONAL. 300 m². Optimo cualquier actividad. Enclave muy comercial. Precio ocasión.

HABITAT
Telf.: 43.30.10

ALQUILA O VENDE

PELUQUERIA — 55 m²

- * Zona muy comercial
- * Totalmente acondicionado
- * Rentabilidad asegurada

OPORTUNIDAD

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6-bajo. Teléfono 441729.

MUCHA ATENCION

Distribuidores para Segovia y su provincia

Deseamos relacionarnos urgentemente, con el fin de conceder la distribución de productos exclusivos de gran consumo y utilidad por su calidad excepcional en la mayor parte de los mercados.

Distribución propia para bares, cafeterías, hoteles, restaurantes, supermercados, etc.

Productos sin competencia por su exclusividad.

GRAN OPORTUNIDAD

Para establecer contacto, rogamos escriban rápidamente a **Lorenzo Paton**, calle Alcalá, 178, 3.º A. 28028 MADRID.

Más que un coche, un Volkswagen.

R.B.E. 123/91

TANDEM DBB NEEDHAM CAMPBANY GUASCH

**Por 5.900 pts al mes
durante el primer año.
(Y una entrada de 319.500 pts)**

Ahora puedes tener la fiabilidad del Volkswagen Polo. El coche que por su robustez, su bajo consumo y su practicidad se ajusta perfectamente a lo que esperabas.

Luego, en el segundo año, por 18.500 pts/mes, seguirás disfrutando de la misma fiabilidad.

Durante el tercer año, por 26.500 pts/mes, te darás cuenta de que sigues teniendo un coche nuevo. Que te consume realmente poco.

Finalmente, en el cuarto año y por 30.900 pts/mes, ya habrás comprobado que tienes coche para muchos más años. Y descubrirás cuánto tiempo y dinero has ahorrado en aparcamientos.

Volkswagen
recomiendo

Ven a verlo a tu Concesionario
Volkswagen.

Ejemplo de financiación del Polo Fox 4 V.
PVP recomendado (IVA y transporte incluidos) 1.065.000 pts. Entrada 319.500 pts.
Cantidad a financiar 745.500 pts - **14 cuotas anuales. TAE 19,9 %**



**Volkswagen
Polo**



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Del 26 al 30 de marzo

Barcelona acogerá el primero de los diecinueve congresos sobre teatro europeo previstos hasta el año 2011

Barcelona.— El primero de los diecinueve simposios previos hasta el año 2011 por el "Congreso Itinerante de Teatre Europeo" se celebrará en Barcelona entre los próximos días 26 y 30 de marzo.

Organizado por el Instituto Universitario del Teatro Europeo en colaboración con la Generalitat, el Patronato Catalán Pro-Europa y la Comisión Interdepartamental de Investigación e Innovación Tecnológica, el Congreso pretende establecer programas de investigación

para estudiar las formas artísticas del teatro europeo.

Perú, Suecia, Alemania, Egipto, India o la URSS son países que acogerán alguno de los diecinueve encuentros, que se celebrarán de forma itinerante durante veinte años por distintas capitales mundiales y a los que asistirán más de 2.000 profesionales, investigadores y profesores de teatro.

La herencia cultural y las nuevas etapas del teatro europeo será el tema a debatir en los simposios

realizados en Europa, en los que estarán representadas 300 instituciones entre universidades, bibliotecas, museos y centros de investigación, mientras que la relación cultural entre el teatro de Europa y el del resto del continente será la cuestión analizada en los encuentros intercontinentales.

Entre otras actividades, en el simposio que se celebrará en Barcelona, al que asistirán alrededor de 100 especialistas nacionales y extranjeros y en el que se trazarán las líneas de actuación del Congreso Itinerante, se firmará el "Acta Común del Teatro Europeo: el teatro en nuestro país y nuestro futuro común". Fundado en Venecia en 1985 por doce profesores universitarios de teatrología de diferentes países, el Instituto Universitario de Teatro Europeo está dirigido por José Angel Gómez, doctor en teatrología y profesor de Arte y Tecnología del Teatro en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Barcelona.—Efe.

Doña Sofía asistirá esta noche al estreno de "Despertares"

Madrid.— "Despertares" se estrena esta noche en presencia de la Reina Sofía en una gala a beneficio de la Cruz Roja Española. El libro del neuropsiquiatra Oliver Sacks llega al cine con la intervención estelar de Robin Williams y Robert de Niro, dirigidos por Penny Mars-

hall. La película ambientada en escenarios reales narra la historia de pacientes terminales y supone el primer "thriller" psiquiátrico verificado en casos científicos. La obra de Sacks está traducida al español por la editorial Mario Muchnik.



Carlos Solchaga, Miguel Boyer, Isabel Preysler y el director general de Relaciones Sociales e Informativas de la Defensa, Lluís Reverter, quien acompañará a Narcís Serra en su nuevo cargo de vicepresidente del Gobierno coincidieron, en el teatro Nuevo Apolo de Madrid donde se conmemora el 25 aniversario de la Antología de la Zarzuela, de José Tamayo. Montserrat Caballé y José Carreras son los cantantes de excepción que dan vida al espectáculo, y que numerosas personalidades del mundo de la política y la cultura no se han querido perder.

En la imagen, Carlos Solchaga, Lluís Reverte y Miguel Boyer conversan en un descanso del espectáculo, en presencia de Isabel Preysler.

NOMBRES propios

EL ESCULTOR ERNEST MARAGALL MUERE EN CARACAS A LOS 87 AÑOS

El escultor Ernest Maragall Noble, tío del alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, falleció el martes en Caracas a los 87 años de edad, como consecuencia de una neumonía.

Ernest Maragall, octavo hijo del poeta Joan Maragall, nació en Barcelona el 3 de noviembre de 1903. Estudió en la Escuela de Bellos Oficios, donde fue discípulo del escultor Pablo Gargallo y de los ceramistas Josep Aragay y Llorenç Artigas. Trabajó en el taller del escultor Josep Limona y viajó por Italia y Francia, donde coincidió con otros artistas catalanes.

Su obra fue acogida favorablemente por la crítica en sus exposiciones realizadas en Barcelona, París y Venezuela.

En este país realizó diferentes encargos, entre los que destacan la escuela experimental de Caracas, la fachada del banco Central de Venezuela y varios monumentos dedicados a la independencia de Venezuela.

En Barcelona realizó un conjunto conmemorativo al conocido poema de su padre "Oda a Barcelona", que se encuentra situado en entre el Paseo de Gracia y la Diagonal y un monumento alegórico a la sardana, emplazado en los jardines Maragall del Palacete Albéniz.

Su obra se encuentra repartida entre colecciones particulares y jardines de Barcelona, Caracas, Mallorca, Madrid, París y Santiago de Compostela.

EL MAGNATE ROBERT MAXWELL VIRTUAL DUEÑO DEL PERIODICO NEOYORQUINO "DAILY NEWS"

El magnate de la prensa británica Robert Maxwell se convirtió el martes en el virtual futuro dueño del periódico neoyorquino "Daily News" al llegar a un acuerdo con los representantes de los nueve sindicatos en huelga del diario.

En el pacto se estableció el despido de 800 de los 2.300 empleados del tabloide —238 puestos de trabajo de los que se eliminan corresponden a periodistas—, según informaron fuentes cercanas a la negociación, que duró seis días y se celebró en Nueva York, en la sede de la editorial MacMillan, propiedad de Maxwell.

"Nueva York está en peligro con el regreso del 'Daily News', declaró jovial el empresario, de 67 años, ataviado con una gorra de béisbol, al anunciar el acuerdo alcanzado, que deberá ser cerrado en los próximos días con la compañía Tribune, de Chicago, actual propietaria del rotativo. "El sentido común ha prevalecido", dijo al referirse a las conversaciones con los sindicatos que convocaron la huelga para el 25 de octubre pasado, fecha desde la que el "Daily News" ha perdido una media de 700.000 dólares (unos 70 millones de pesetas) diarios.

MARGARET THATCHER COBRARA 50.000 DOLARES POR CADA CONFERENCIA EN ESTADOS UNIDOS

La ex primera ministra británica, Margaret Thatcher, cobrará 50.000 dólares por cada una de las conferencias que dictará en Estados Unidos, y se convierte así en una de las oradoras públicas mejor pagadas del mundo.

Thatcher acaba de firmar un contrato con una agencia norteamericana "Washington Speaker's Bureau" para ofrecer tres conferencias en Estados Unidos de treinta minutos de duración cada una, seguidas de coloquio.

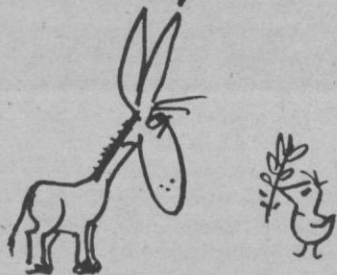
La ex primera ministra cobrará igual que el expresidente norteamericano Ronald Reagan por los discursos y conferencias que pronuncie en Estados Unidos.

Además de los 50.000 dólares, Thatcher cobrará 5.700 dólares para gastos de billetes de avión y alojamiento.

Estas cifras contrastan con el sueldo de 127.000 dólares anuales que cobraba como primera ministra, mientras que ahora tiene ingresos de 55.043 dólares como parlamentaria.

FRUTOS DE FRUTOS

DICE EL ADAGIO LATINO: "SI VIS PACEM PARA BELLUM"...



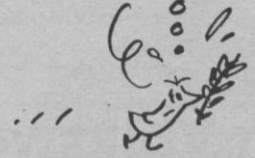
... QUE DEBIDAMENTE TRADUCIDO, QUIERE DECIR: "SI QUIERES PACER A GUSTO, COMPRATE UNA PARABELLUM"



ASI ES, PACITA



JURARÍA QUE NO ES EXACTAMENTE ASI, PERO ENFIN...



MADRID